

32013R0487

1.6.2013.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 149/1

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 487/2013**od 8. svibnja 2013.****o izmjeni, u svrhu prilagodbe tehničkom i znanstvenom napretku, Uredbe (EZ) br. 1272/2008
Europskog parlamenta i Vijeća o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

aerosole i daljnju racionalizaciju oznaka obavijesti. Stoga je potrebno prilagoditi tehničke propise i kriterije u Prilozima Uredbi (EZ) br. 1272/2008 četvrtom revidiranom izdanju GHS-a.

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 53.,

- (4) GHS dopušta nadležnim tijelima donošenje odstupanja od označivanja za tvari ili smjese razvrstane kao nagrizajuće za metal, ali ne nagrizajuće za kožu i/ili oči. Također dopušta mogućnost izostavljanja određenih elemenata naljepnice na ambalažama u kojima je sadržaj tvari ili smjese ispod određene količine. Trebalo bi uključiti odredbe za provedbu tih mjera na razini Zajednice.

budući da:

- (1) Uredba (EZ) br. 1272/2008 usklađuje propise i kriterije za razvrstavanje i označivanje tvari, smjesa i određenih posebnih proizvoda u Zajednici.

- (5) Terminologiju različitih odredaba u Prilozima i određene tehničke kriterije također bi trebalo izmijeniti kako bi se subjektima i tijelima zaduženima za provedbu olakšala provedba, kako bi se poboljšala dosljednost pravnog teksta te povećala jasnoća.

- (2) Ova Uredba uzima u obzir Globalno usklađeni sustav razvrstavanja i označivanja kemikalija (dalje u tekstu: „GHS”) Ujedinjenih naroda (UN).

- (6) Kako bi se osiguralo da se dobavljači tvari mogu prilagoditi novim odredbama o razvrstavanju, označivanju i pakiranju, uvedenima ovom Uredbom, trebalo bi predvidjeti prijelazno razdoblje i primjena ove Uredbe trebala bi biti odgođena. To bi trebalo omogućiti primjenu odredaba utvrđenih ovom Uredbom na dobrovoljnoj osnovi prije isteka prijelaznog razdoblja.

- (3) Kriteriji za razvrstavanje i pravila označivanja u okviru GHS-a periodično se preispituju na razini UN-a. Četvrto revidirano izdanje GHS-a proizlazi iz promjena koje je u prosincu 2010. donio Odbor stručnjaka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta i za Globalno usklađeni sustav razvrstavanja i označivanja kemikalija. Ono sadrži izmjene koje se, *inter alia*, odnose na nove kategorije opasnosti za kemijski nestabilne plinove i nezapaljive

- (7) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora uspostavljenog na temelju članka 133. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾,

⁽¹⁾ SL L 353, 31.12.2008., str. 1.

⁽²⁾ SL L 396, 30.12.2006., str. 1.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 1272/2008 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 14. stavku 2. briše se točka (c);
2. U članku 23. umeće se sljedeća točka (f):

„(f) tvari ili smjese razvrstane kao nagrizajuće za metal ali ne nagrizajuće za kožu i/ili oči.”
3. Prilog I. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi;
4. Prilog II. mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi;
5. Prilog III. mijenja se u skladu s Prilogom III. ovoj Uredbi;
6. Prilog IV. mijenja se u skladu s Prilogom IV. ovoj Uredbi;
7. Prilog V. mijenja se u skladu s Prilogom V. ovoj Uredbi;
8. Prilog VI. mijenja se u skladu s Prilogom VI. ovoj Uredbi;
9. Prilog VII. mijenja se u skladu s Prilogom VII. ovoj Uredbi.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. svibnja 2013.

Članak 2.

1. Odstupajući od drugog stavka članka 3., tvari i smjese mogu, prije 1. prosinca 2014. odnosno 1. lipnja 2015., biti razvrstane, označene i zapakirane u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 kako je izmijenjena ovom Uredbom.

2. Odstupajući od drugog stavka članka 3., za tvari razvrstane, označene i zapakirane u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 te stavljene na tržište prije 1. prosinca 2014., ne zahtijeva se da budu ponovno označene i zapakirane u skladu s ovom Uredbom do 1. prosinca 2016.

3. Odstupajući od drugog stavka članka 3., za smjese razvrstane, označene i zapakirane u skladu s Direktivom 1999/45/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ ili Uredbom (EZ) br. 1272/2008 i stavljene na tržište prije 1. lipnja 2015., ne zahtijeva se da budu ponovno označene i zapakirane u skladu s ovom Uredbom do 1. lipnja 2017.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Primjenjuje se za tvari od 1. prosinca 2014. i za smjese od 1. lipnja 2015.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ SL L 200, 30.7.1999., str. 1.

PRILOG I.

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 mijenja se kako slijedi:

A. Dio 1. mijenja se kako slijedi:

1. Umeće se sljedeći odjeljak 1.3.6.:

- „1.3.6. **Tvari ili smjese razvrstane kao nagrizajuće za metal ali ne nagrizajuće za kožu i/ili oči**
koje su u konačnom obliku kako su zapakirane za potrošačku uporabu ne zahtijevaju na naljepnici piktogram opasnosti GHS05.”

2. Umeću se sljedeći odjeljci 1.5.2.4. i 1.5.2.5.:

- „1.5.2.4. **Označivanje unutarnje ambalaže čiji sadržaj ne prelazi 10 ml**
1.5.2.4.1. Elementi naljepnice koji se zahtijevaju člankom 17. mogu se izostaviti s unutarnje ambalaže u slučaju kad:
- (a) sadržaj unutarnje ambalaže ne prelazi 10 ml;
- (b) tvar ili smjesa stavlja se na tržište za isporučivanje distributeru ili daljnjem korisniku za znanstvena istraživanja i razvoj ili analizu kontrole kvalitete; i
- (c) unutarnja ambalaža se nalazi u vanjskoj ambalaži koja ispunjava zahtjeve članka 17.
- 1.5.2.4.2. Neovisno o odjeljcima 1.5.1.2. i 1.5.2.4.1., naljepnica na unutarnjoj ambalaži sadrži identifikacijsku oznaku proizvoda i, tamo gdje je to prikladno, piktograme opasnosti ,GHS01', ,GHS05', ,GHS06' i/ili ,GHS08'. U slučaju kad su dodijeljena više od dva piktograma, ,GHS06' i ,GHS08' mogu imati prednost pred ,GHS01' i ,GHS05'.
- 1.5.2.5. Odjeljak 1.5.2.4 ne primjenjuje se na tvari ili smjese obuhvaćene Uredbom (EZ) br. 1107/2009 ili (EU) br. 528/2012.”

B. Dio 2. mijenja se kako slijedi:

1. Druga rečenica u odjeljku 2.1.2.1. zamjenjuje se sljedećom:

„Ispitne metode opisane su u dijelu 1. Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta, Priručnik za ispitivanja i kriterije.”

2. U točki (f) odjeljka 2.1.2.2., riječ „detonirajuće” briše se.

3. U odjeljku 2.1.2.3. i u stupcu pod naslovom „Kriteriji” tablice 2.1.1. riječi „Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta” zamjenjuju se s „UN RTDG”.

4. U odjeljku 2.1.3., stupcu pod naslovom „Nestabilni eksploziv” tablice 2.1.2., oznaka obavijesti „P281” zamjenjuje se s „P280”.

5. U prvom stavku i u napomeni uz sliku 2.1.1. odjeljka 2.1.4.1., riječi „Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta” zamjenjuju se s „UN RTDG”.

6. U prvom stavku odjeljka 2.1.4.2., riječi „Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta” zamjenjuju se s „UN RTDG”.
7. U točki (a) odjeljka 2.1.4.3., riječi „Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta” zamjenjuju se s „UN RTDG”.
8. Odjeljci 2.2. do 2.3.4.1. zamjenjuju se sljedećim:

„2.2. **Zapaljivi plinovi (uključujući kemijski nestabilne plinove)**

2.2.1. **Definicije**

2.2.1.1. Zapaljivi plin znači plin ili smjesa plinova koja u dodiru sa zrakom može planuti pri temperaturi od 20 °C i standardnom tlaku od 101,3 kPa.

2.2.1.2. Kemijski nestabilan plin znači zapaljivi plin koji može reagirati eksplozivno čak i bez prisustva zraka ili kisika.

2.2.2. **Kriteriji za razvrstavanje**

2.2.2.1. Zapaljivi plin razvrstava se u ovaj razred u skladu s tablicom 2.2.1.:

Tablica 2.2.1.

Kriteriji za zapaljive plinove

Kategorija	Kriteriji
1.	Plinovi, koji su pri temperaturi od 20 °C i standardnom tlaku od 101,3 kPa: (a) zapaljivi kad su u smjesi sa zrakom pri volumnom udjelu od 13 % ili manjem; ili (b) imaju područje zapaljivosti u dodiru sa zrakom od najmanje 12 posto neovisno o donjoj granici zapaljivosti.
2.	Plinovi različiti od onih iz 1. kategorije koji imaju područje zapaljivosti u smjesi sa zrakom pri temperaturi od 20 °C i standardnom tlaku od 101,3 kPa.

Napomena:

Aerosoli se ne razvrstavaju kao zapaljivi plinovi; vidjeti odjeljak 2.3.

2.2.2.2. Zapaljivi plin koji je također i kemijski nestabilan dodatno se razvrstava u jednu od dviju kategorija za kemijski nestabilne plinove primjenom metode opisane u dijelu III. UN RTDG-a, Priručnik za ispitivanje s kriterijima u skladu sa sljedećom tablicom:

Tablica 2.2.2.

Kriteriji za kemijski nestabilne plinove

Kategorija	Kriteriji
A	Zapaljivi plinovi koji su kemijski nestabilni pri temperaturi od 20 °C i standardnom tlaku od 101,3 kPa
B	Zapaljivi plinovi koji su kemijski nestabilni pri temperaturi višoj od 20 °C i/tli tlaku višem od 101,3 kPa

2.2.3. **Priopćavanje opasnosti**

Elementi označavanja koriste se za tvari i smjese koje ispunjavaju kriterije za razvrstavanje u ovaj razred opasnosti u skladu s tablicom 2.2.3.

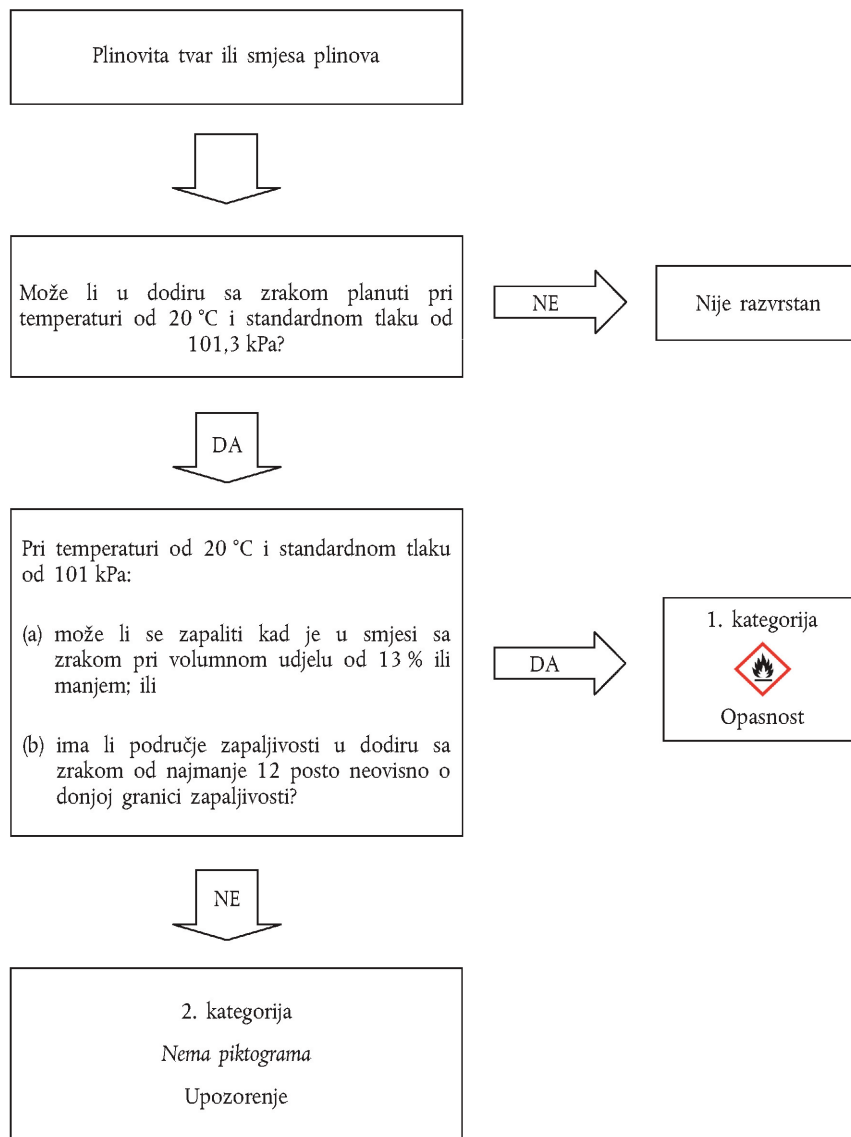
Tablica 2.2.3.

Elementi označivanja za zapaljive plinove (uključujući kemijski nestabilne plinove)

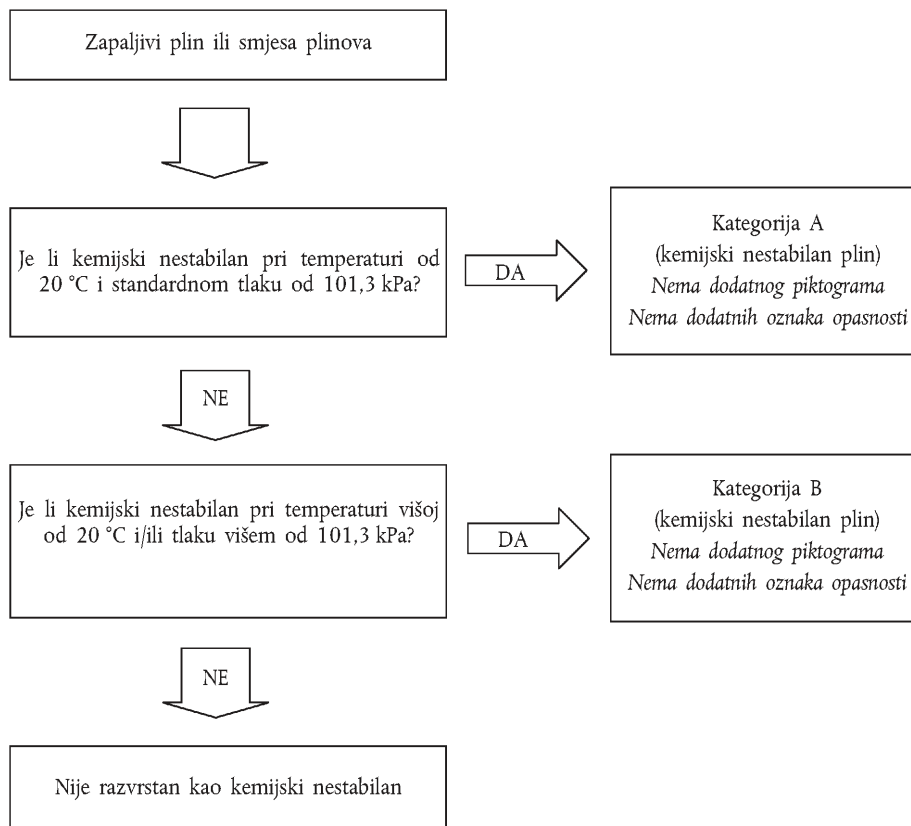
Razvrstavanje	Zapaljivi plin		Kemijski nestabilan plin	
	1. kategorija	2. kategorija	Kategorija A	Kategorija B
Piktogram GHS		Nema piktograma	Nema dodatnog piktograma	Nema dodatnog piktograma
Oznaka opasnosti	Opasnost	Upozorenje	Nema dodatnih oznaka opasnosti	Nema dodatnih oznaka opasnosti
Oznaka upozorenja	H220: Vrlo lako zapaljivi plin	H221: Zapaljivi plin	H230: Može reagirati eksplozivno čak i bez prisustva zraka	H231: Može reagirati eksplozivno čak i bez prisustva zraka pri povišenom tlaku i/ili temperaturi
Oznaka obavijesti Sprečavanje	P210	P210	P202	P202
Oznaka obavijesti Postupanje	P377 P381	P377 P381		
Oznaka obavijesti Skladištenje	P403	P403		
Oznaka obavijesti Odlaganje				

Postupak razvrstavanja utvrđen je u sljedećoj logici odlučivanja (vidjeti slike 2.2.1. do 2.2.2.).

Slika 2.2.1.

Zapaljivi plinovi

Slika 2.2.2.

Kemijski nestabilni plinovi**2.2.4. Dodatne upute za razvrstavanje**

2.2.4.1. Zapaljivost se određuje ispitivanjima ili, u slučaju smjesa za koje je dostupno dovoljno podataka, izračunom u skladu s metodama koje je donio ISO (vidjeti ISO 10156 kako je izmijenjen, Plinovi i smjese plinova - Utvrđivanje gorivog potencijala i oksidacijske sposobnosti u svrhu odabira izlaznog ventila cilindra boce). U slučaju kad nije dostupno dovoljno podataka za korištenje tih metoda, može se koristiti ispitna metoda EN 1839, kako je izmijenjena (Određivanje granica eksplozivnosti plinova i para).

2.2.4.2. Kemijska nestabilnost se određuje u skladu s metodom opisanom u dijelu III. UN RTDG, Priručnik za ispitivanja s kriterijima. Ako izračuni u skladu s ISO 10156 kako je izmijenjena pokažu da smjesa plinova nije zapaljiva, nije potrebno provesti ispitivanja za određivanje kemijske nestabilnosti u svrhe razvrstavanja.

2.3. Aerosoli**2.3.1. Definicije**

Aerosoli, odnosno aerosolni raspršivači, su bilo koje posude za jednokratnu uporabu izrađene od metala, stakla ili plastike, koje sadrže stlačeni, ukapljeni ili pod tlakom otopljeni plin, sa ili bez tekućine, paste ili praha, i opremljene s napravom pomoću koje se sadržaj može istisnuti u obliku krutih ili tekućih čestica suspendiranih u plinu; pjene, paste ili praha ili u tekućem ili plinovitom stanju.

2.3.2. Kriteriji za razvrstavanje

2.3.2.1. Razvrstavanje aerosola kao zapaljivih u skladu s odjeljkom 2.3.2.2. razmatra se ako sadrže bilo koju komponentu koja je razvrstana kao zapaljiva u skladu sa sljedećim kriterijima utvrđenima u ovom dijelu:

- Tekućine s plamistem $\leq 93\text{ }^{\circ}\text{C}$, uključujući zapaljive tekućine u skladu s odjeljkom 2.6.;
- Zapaljivi plinovi (vidjeti odjeljak 2.2.);
- Zapaljive krutine (vidjeti odjeljak 2.7.).

Napomena 1.:

Zapaljive komponente ne obuhvaćaju piroforne, samozagrijavajuće ni tvari i smjese koje reagiraju s vodom jer se takve komponente nikad ne koriste kao sadržaj aerosola.

Napomena 2.:

Aerosoli nisu dodatno obuhvaćeni odjeljcima 2.2. (zapaljivi plinovi), 2.5. (plinovi pod tlakom), 2.6. (zapaljive tekućine) i 2.7. (zapaljive krutine). Međutim, ovisno o njihovom sadržaju, aerosoli mogu biti obuhvaćeni drugim razredima opasnosti, uključujući njihove elemente označivanja.

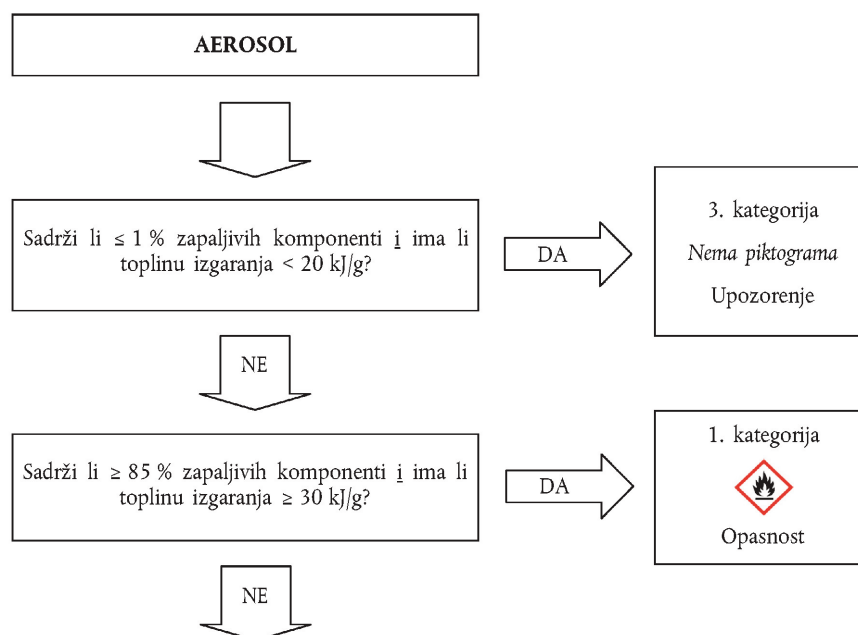
- 2.3.2.2. Aerosol se razvrstava u jednu od tri kategorije ovog razreda na osnovi njegovih komponenti, njegove kemijske topline izgaranja i, ako je primjenjivo, rezultata testa pjene (za aerosole u pjenu) te testa udaljenosti zapaljenja i testa u zatvorenom prostoru (za aerosole u raspršivaču) u skladu sa slikama 2.3.1.(a) do 2.3.1.(c) ovog Priloga i pododjeljaka 31.4., 31.5. i 31.6. dijela III. UN RTDG-a, Priručnik za ispitivanje s kriterijima. Aerosoli koji ne ispunjavaju kriterije za uključivanje u 1. kategoriju ili 2. kategoriju razvrstavaju se u 3. kategoriju.

Napomena:

Aerosoli koji sadrže više od 1 % zapaljivih komponenti ili s toplinom izgaranja od najmanje 20 kJ/g, koji se ne podvrgavaju postupku razvrstavanja zapaljivosti u ovom odjeljku razvrstavaju se kao aerosoli 1. kategorije.

Slika 2.3.1. (a)

Aerosoli



Za aerosole u raspršivaču, idi na logiku odlučivanja 2.3.1.(b)

Za aerosole u pjenu, idi na logiku odlučivanja 2.3.1.(c)

Slika 2.3.1. (b)

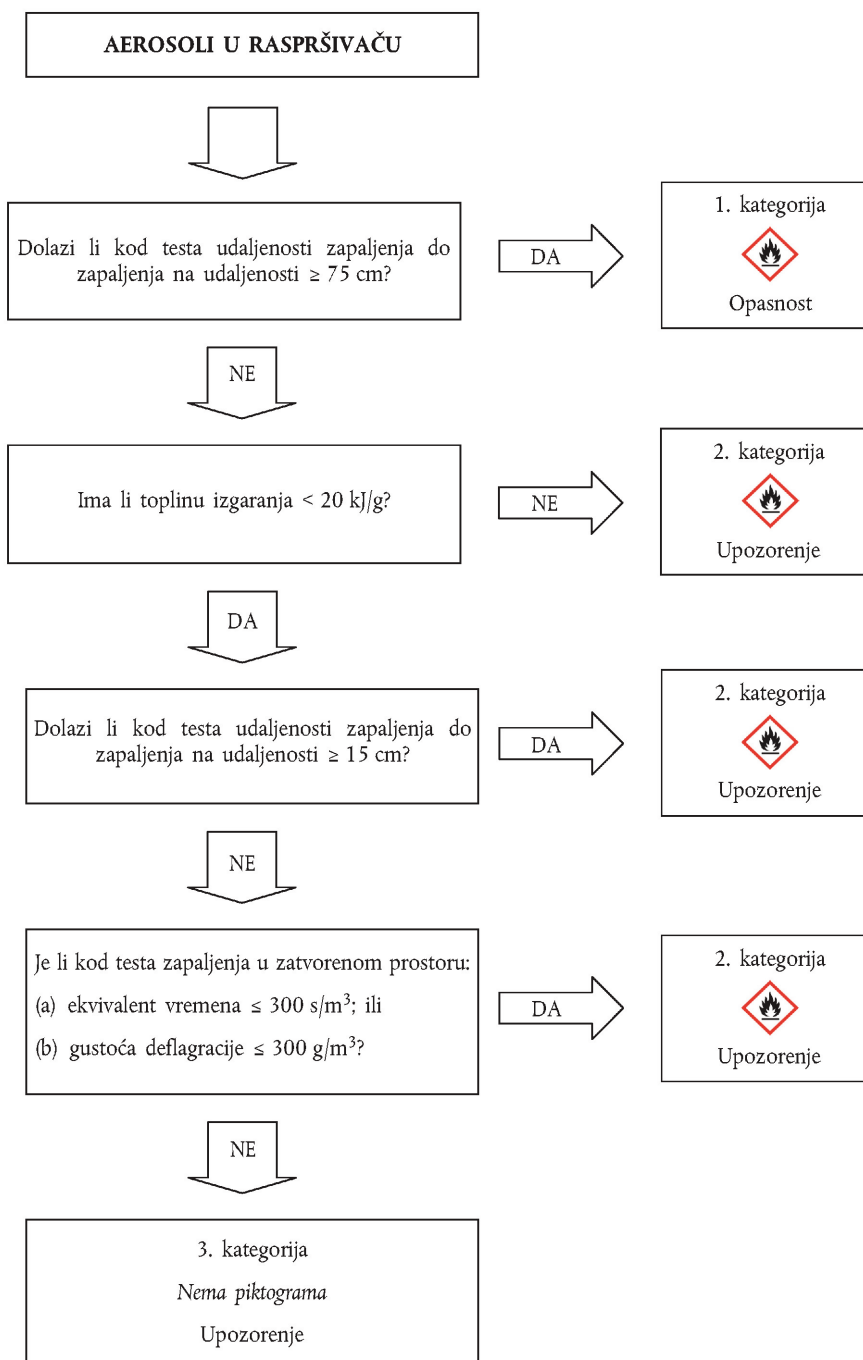
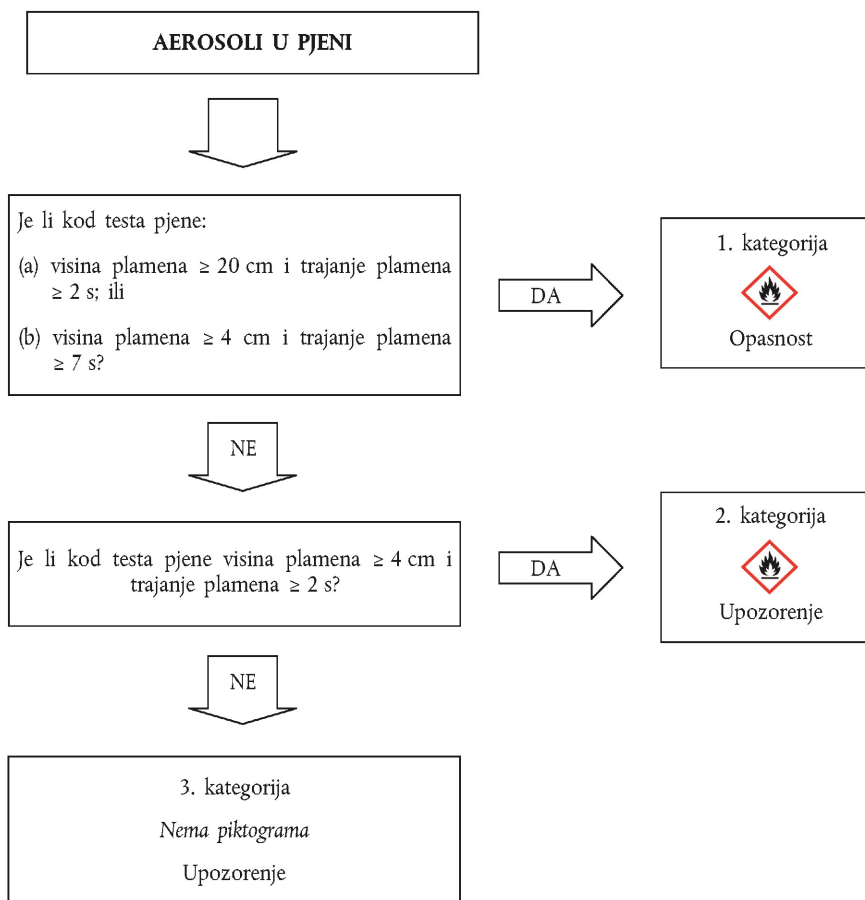
Aerosoli u raspršivaču

Figure 2.3.1. (c)

Aerosoli u pjeni**2.3.3. Priopćavanje opasnosti**

Za tvari ili smjese koje ispunjavaju kriterije za razvrstavanje u ovaj razred opasnosti koriste se elementi naljepnice u skladu s tablicom 2.3.1.

Tablica 2.3.1.

Elementi naljepnice za zapaljive i nezapaljive aerosole

Razvrstavanje	1. kategorija	2. kategorija	3. kategorija
Piktogrami GHS			Nema piktograma
Oznaka opasnosti	Opasnost	Upozorenje	Upozorenje
Oznaka upozorenja	H222: Vrlo lako zapaljivi aerosol H229: Spremnik pod tlakom: Može prsnuti ako se zagrijava	H223: Zapaljivi aerosol H229: Spremnik pod tlakom: Može prsnuti ako se zagrijava	H229: Spremnik pod tlakom: Može prsnuti ako se zagrijava

Razvrstavanje	1. kategorija	2. kategorija	3. kategorija
Oznaka obavijesti Sprečavanje	P210 P211 P251	P210 P211 P251	P210 P251
Oznaka obavijesti Postupanje			
Oznaka obavijesti Skladištenje	P410 + P412	P410 + P412	P410 + P412
Oznaka obavijesti Odlaganje			

2.3.4. **Dodatne upute za razvrstavanje**

- 2.3.4.1. Kemijska toplina izgaranja (ΔH_c), u kilodžulima po gramu (kJ/g), je umnožak teoretske topline izgaranja (ΔH_{comb}) i učinkovitosti izgaranja, obično manja od 1,0 (uobičajena učinkovitost izgaranja je 0,95 ili 95 %).

U slučaju složene formulacije aerosola, kemijska toplina izgaranja je zbroj umnožaka masenih udjela i topline izgaranja pojedinačnih komponenti, kako slijedi:

$$\Delta H_{c \text{ (product)}} = \sum_i^n [w_i \% \times \Delta H_{c(i)}]$$

gdje je:

ΔH_c = kemijska toplina izgaranja (kJ/g);

w_i % = maseni udio komponente i u proizvodu;

$\Delta H_{c(i)}$ = specifična toplina izgaranja (kJ/g) komponente i u proizvodu.

Kemijske topline izgaranja mogu se pronaći u literaturi, izračunati ili odrediti ispitivanjima (vidjeti ASTM D 240 kako su izmijenjene - Standardne ispitne metode određivanja topline izgaranja tekućih ugljikovodičnih goriva pomoću kalorimetrijske bombe, EN/ISO 13943 kako je izmijenjena, 86.1. do 86.3. - Zaštita od požara – Rječnik i NFPA 30B kako je izmijenjen - Kodeks kojim se valja rukovoditi pri proizvodnji i pohrani aerosolnih proizvoda)."

9. U odjeljku 2.4.2.1. napomena ispod tablice 2.4.1. zamjenjuje se sljedećim:

„Napomena:

„Plinovi koji mogu uzrokovati gorenje ili doprinijeti gorenju drugog materijala više nego zrak' znači čisti plinovi ili smjese plinova s oksidacijskom moći većom od 23,5 % kako je određeno metodom utvrđenom u ISO 10156 kako je izmijenjen.”;

10. Odjeljak 2.4.4. zamjenjuje se sljedećim:

„2.4.4. **Dodatne upute za razvrstavanje**

Za razvrstavanje oksidirajućeg plina provode se ispitivanja ili metode izračuna kako su opisane u ISO 10156 kako je izmijenjena, „Plinovi i smjese plinova - Utvrđivanje gorivog potencijala i oksidacijske sposobnosti u svrhu odabira izlaznog ventila cilindra boce”.

11. U odjeljku 2.5.1.1. prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Plinovi pod tlakom su plinovi koji se nalaze u posudi pod tlakom od 200 kPa (manometar) ili višem pri temperaturi od 20 °C, ili koji su ukapljeni ili ukapljeni i ohlađeni.”

12. Odjeljak 2.5.2 zamjenjuje se sljedećim:

„2.5.2. **Kriteriji za razvrstavanje**

2.5.2.1. Plinovi pod tlakom razvrstavaju se, u skladu s njihovim fizikalnim stanjem prilikom pakiranja, u jednu od četiri skupine u skladu s tablicom 2.5.1.:

Tablica 2.5.1.

Kriteriji za plinove pod tlakom

Skupina	Kriteriji
Stlačeni plin	Plin koji je prilikom pakiranja pod tlakom potpuno plinovit pri temperaturi od -50°C ; uključujući sve plinove s kritičnom temperaturom $\leq -50^{\circ}\text{C}$.
Ukapljeni plin	Plin koji je prilikom pakiranja pod tlakom djelomično tekuć pri temperaturi višoj od -50°C . Razlikuju se: i. ukapljeni plin pod visokim tlakom: plin s kritičnom temperaturom između -50°C i $+65^{\circ}\text{C}$; i ii. ukapljeni plin pod niskim tlakom: plin s kritičnom temperaturom višom od $+65^{\circ}\text{C}$.
Ohlađeni ukapljeni plin	Plin koji je prilikom pakiranja postaje djelomično tekuć zbog svoje niske temperature.
Otopljeni plin	Plin koji se prilikom pakiranja pod tlakom otapa u tekućem otapalu.

Napomena:

Aerosoli se ne razvrstavaju kao plinovi pod tlakom. Vidjeti odjeljak 2.3.”

13. U odjeljku 2.5.4. drugi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Podaci se mogu pronaći u literaturi, izračunati ili odrediti ispitivanjem. Većina čistih plinova je već razvrstana u UN RTDG-u, Ogleđni propisi.”

14. U odjeljcima 2.7.2.1. i 2.7.2.3., riječi „Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta” zamjenjuju se s „UN RTDG”.

15. Napomena koja se odnosi na točku (e) odjeljka 2.8.2.1. zamjenjuje se sljedećom:

„1. Vidjeti UN RTDG, Priručnik za ispitivanja s kriterijima, pododjeljke 28.1., 28.2., 28.3. i tablicu 28.3.”

16. U odjeljku 2.8.2.4., riječi „Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta” zamjenjuju se s „UN RTDG”.

17. U odjeljku 2.8.4.1., riječi „Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta” zamjenjuju se s „UN RTDG”.

18. U točkama (a) i (b) odjeljka 2.8.4.2., riječi „Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta” zamjenjuju se s „UN RTDG”.

19. U uvodnoj rečenici odjeljaka 2.9.2.1., 2.10.2.1., 2.11.2.1., 2.11.2.2., 2.12.2.1. i 2.13.2.1., riječi „Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta” zamjenjuju se s „UN RTDG”.

20. U odjeljku 2.13.4.4., riječi „Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta” zamjenjuju se s „UN RTDG”.

21. U uvodnoj rečenici odjeljka 2.14.2.1., riječi „Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta” zamjenjuju se s „UN RTDG”.

22. Napomena koja se odnosi na točku (g) odjeljka 2.15.2.2. zamjenjuje se sljedećom:

„1. Vidjeti UN RTDG, Priručnik za ispitivanja s kriterijima, pododjeljke 28.1., 28.2., 28.3. i tablicu 28.3.”

23. Odjeljak 2.15.2.3. mijenja se kako slijedi:

i. napomena koja se odnosi na točku (b) zamjenjuje se sljedećom: „1. Kako je određeno ispitnom serijom E kako propisuje UN RTDG, Priručnik za ispitivanja s kriterijima, dio II.”;

ii. u drugom stavku, riječi „Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta” zamjenjuju se s „UN RTDG”.

24. U odjeljku 2.15.4.1., riječi „Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta” zamjenjuju se s „UN RTDG”.

25. U uvodnoj rečenici odjeljka 2.16.2.1., riječi „Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta” zamjenjuju se s „UN RTDG”.

26. U odjeljku 2.16.3., sljedeća napomena umeće se ispod tablice 2.16.2.:

„Napomena:

U slučaju kad je tvar ili smjesa razvrstana kao nagrizaјуća za metal ali ne nagrizaјуća za kožu i/ili oči, koriste se odredbe o označivanju utvrđene u odjeljku 1.3.6.”

27. U uvodnoj rečenici odjeljka 2.16.4.1., riječi „Preporuka Ujedinjenih naroda za prijevoz opasnih tereta” zamjenjuju se s „UN RTDG”.

C. Dio 3. mijenja se kako slijedi:

1. U odjeljku 3.1.2.1., napomena (c) ispod tablice 3.1.1. zamjenjuje se sljedećom:

„(c) Područja procjena vrijednosti akutne toksičnosti (Acute Toxicity Estimates, ATE) za inhalacijsku toksičnost koja se koriste u tablici temelje se na četverosatnom ispitnom izlaganju. Pretvorba postojećih podataka o inhalacijskoj toksičnosti koji su dobiveni korištenjem jednosatnog izlaganja može se provesti dijeljenjem faktorom 2 za plinove i pare te 4 za prašine i maglice.”

2. Odjeljci 3.1.3.6.2.2. i 3.1.3.6.2.3. zamjenjuju se sljedećima:

„3.1.3.6.2.2. U slučaju da se u smjesi, u koncentraciji $\geq 1\%$, koristi komponenta bez ikakve informacije iskoristive za razvrstavanje, zaključuje se da se smjesi ne može pripisati konačna procjena akutne toksičnosti. U toj situaciji smjesa se razvrstava samo na temelju poznatih komponenti, uz dodatnu oznaku na naljepnici i u STL-u da se „x posto smjese sastoji od komponente (komponenti) nepoznate akutne toksičnosti”, uzimajući u obzir odredbe utvrđene u odjeljku 3.1.4.2.

3.1.3.6.2.3. Ako je ukupna koncentracija odgovarajućeg sastojka (odgovarajućih sastojaka) nepoznate akutne toksičnosti $\leq 10\%$, koristi se formula prikazana u odjeljku 3.1.3.6.1. Ako je ukupna koncentracija odgovarajućeg sastojka (odgovarajućih sastojaka) nepoznate toksičnosti $> 10\%$, formula prikazana u odjeljku 3.1.3.6.1. ispravlja se da bi se prilagodila postotku nepoznatog sastojka (nepoznatih sastojaka) kako slijedi:

$$\frac{100 - (\sum C \text{ unknown if } > 10 \%) }{ATE_{\text{mix}}} = \sum_n \frac{C_i}{ATE_i} ;$$

3. U odjeljku 3.1.4.1., tablica 3.1.3. zamjenjuje se sljedećom:

„Tablica 3.1.3.

Elementi naljepnice za akutnu toksičnost

Razvrstavanje	1. kategorija	2. kategorija	3. kategorija	4. kategorija
Piktogrami GHS				
Oznaka opasnosti	Opasnost	Opasnost	Opasnost	Upozorenje
Oznaka upozorenja: — Oralno	H300: Smrtonosno ako se proguta	H300: Smrtonosno ako se proguta	H301: Otrovnost ako se proguta	H302: Štetno ako se proguta
— Dermalno	H310: Smrtonosno u dodiru s kožom	H310: Smrtonosno u dodiru s kožom	H311: Otrovnost u dodiru s kožom	H312: Štetno u dodiru s kožom
— Udisanje (vidjeti napomenu 1.)	H330: Smrtonosno ako se udahne	H330: Smrtonosno ako se udahne	H331: Otrovnost ako se udahne	H332: Štetno ako se udahne
Oznaka obavijesti Sprečavanje (oralno)	P264 P270	P264 P270	P264 P270	P264 P270
Oznaka obavijesti Postupanje (oralno)	P301 + P310 P321 P330	P301 + P310 P321 P330	P301 + P310 P321 P330	P301 + P312 P330
Oznaka obavijesti Skladištenje (oralno)	P405	P405	P405	
Oznaka obavijesti Odlaganje (oralno)	P501	P501	P501	P501
Oznaka obavijesti Sprečavanje (dermalno)	P262 P264 P270 P280	P262 P264 P270 P280	P280	P280
Oznaka obavijesti Postupanje (dermalno)	P302 + P352 P310 P321 P361 + P364	P302 + P352 P310 P321 P361 + P364	P302 + P352 P312 P321 P361 + P364	P302 + P352 P312 P321 P362 + P364
Oznaka obavijesti Skladištenje (dermalno)	P405	P405	P405	
Oznaka obavijesti Odlaganje (dermalno)	P501	P501	P501	P501

Razvrstavanje	1. kategorija	2. kategorija	3. kategorija	4. kategorija
Oznaka obavijesti Sprečavanje (udisanje)	P260 P271 P284	P260 P271 P284	P261 P271	P261 P271
Oznaka obavijesti Postupanje (udisanje)	P304 + P340 P310 P320	P304 + P340 P310 P320	P304 + P340 P311 P321	P304 + P340 P312
Oznaka obavijesti Skladištenje (udisanje)	P403 + P233 P405	P403 + P233 P405	P403 + P233 P405	
Oznaka obavijesti Odlaganje (udisanje)	P501	P501	P501"	

4. Umeće se sljedeći odjeljak 3.1.4.2.:

„3.1.4.2. Oznake upozorenja za akutnu toksičnost diferenciraju opasnost na temelju puta izlaganja. Priopćavanje o razvrstavanju akutne toksičnosti također bi trebalo odražavati ovu diferencijaciju. Ako je neka tvar ili smjesa razvrstana za više od jednog puta izlaganja, tada bi sva odgovarajuća razvrstavanja trebala biti priopćena na sigurnosno-tehničkom listu kako je navedeno u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 i odgovarajući elementi priopćavanja opasnosti uključeni na naljepnici kako je propisano u odjeljku 3.1.3.2. Ako postoji oznaka „x % smjese sastoji se od sastojka (sastojaka) nepoznate akutne toksičnosti“, kako je propisano u odjeljku 3.1.3.6.2.2., tad se ona, u informacijama navedenima u sigurnosno-tehničkom listu, također može diferencirati na temelju puta izlaganja. N primjer, „x % smjese sastoji se od sastojka (sastojaka) nepoznate akutne oralne toksičnosti“ i „x % smjese sastoji se od sastojka (sastojaka) nepoznate akutne dermalne toksičnosti“.”

5. Odjeljak 3.2.3.3.5. zamjenjuje se sljedećim:

„3.2.3.3.5. Povremeno, pouzdani podaci o nekom sastojku mogu pokazati da opasnost od nagrizanja/nadraživanja kože nije očita kad je prisutan na razini jednakoj ili višoj od općih graničnih vrijednosti koncentracija navedenih u tablicama 3.2.3. i 3.2.4. u odjeljku 3.2.3.3.6. U tim slučajevima smjesa se razvrstava u skladu s tim podacima (vidjeti također članke 10. i 11.). U drugim slučajevima, kad se očekuje da opasnost od nagrizanja/nadraživanja kože nekog sastojka nije očita kad je prisutan na razini jednakoj ili višoj od općih graničnih vrijednosti koncentracija navedenih u tablicama 3.2.3. i 3.2.4., razmatra se ispitivanje smjese. U tim slučajevima primjenjuje se višerazinska strategija utvrđivanja valjanosti i utemeljenosti dokaza, kako je utvrđeno u odjeljku 3.2.2.5.“

6. U odjeljku 3.2.4. tablica 3.2.5. zamjenjuje se sljedećom:

„Tablica 3.2.5.

Elementi naljepnice za nagrizanje/nadraživanje kože

Razvrstavanje	1. kategorija A/1 B/1 C	2. kategorija
Piktogrami GHS		
Oznaka opasnosti	Opasnost	Upozorenje
Oznaka upozorenja	H314: Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka	H315: Uzrokuje nadraživanje kože

Razvrstavanje	1. kategorija A/1 B/1 C	2. kategorija
Oznaka obavijesti Sprječavanje	P260 P264 P280	P264 P280
Oznaka obavijesti Postupanje	P301 + P330 + P331 P303 + P361 + P353 P363 P304 + P340 P310 P321 P305 + P351 + P338	P302 + P352 P321 P332 + P313 P362 + P364
Oznaka obavijesti Skladištenje	P405	
Oznaka obavijesti Odlaganje	P501"	

7. Odjeljak 3.3.3.3.5. zamjenjuje se sljedećim:

„3.3.3.3.5. Povremeno, pouzdani podaci o nekom sastojku mogu pokazati da reverzibilni/ireverzibilni učinci na oko nisu očiti kad je prisutan na razini jednakoj ili višoj od općih graničnih vrijednosti koncentracija navedenih u tablicama 3.3.3. i 3.3.4. u odjeljku 3.3.3.6. U tim slučajevima smjesa se razvrstava u skladu s tim podacima. U drugim slučajevima, kad se očekuje da opasnost od nagrizanja/nadraživanja kože ili reverzibilni/ireverzibilni učinci nekog sastojka na oko nisu očiti kad je prisutan na razini jednakoj ili višoj od općih graničnih vrijednosti koncentracija navedenih u tablicama 3.3.3. i 3.3.4., razmatra se ispitivanje smjese. U tim slučajevima primjenjuje se višerazinska strategija utvrđivanja valjanosti i utemeljenosti dokaza.”

8. U odjeljku 3.4.3.3.2, napomena 1. ispod tablice 3.4.6. zamjenjuje se sljedećom:

„Napomena 1.:

Ova granična vrijednost koncentracije za izazivanje koristi se za primjenu zahtjeva posebnog označivanja iz odjeljka 2.8. Priloga II. radi zaštite već senzibiliziranih pojedinaca. Za smjesu koja sadrži komponentu u koncentraciji jednakoj ili višoj od ove zahtijeva se STL. Kod tvari koje izazivaju osjetljivost, s posebnom graničnom vrijednosti koncentracije manjom od 0,1 %, granična vrijednost koncentracije za izazivanje trebala bi se postaviti na jednu desetinu posebne granične vrijednosti koncentracije.”

9. U odjeljku 3.4.4., tablica 3.4.7. zamjenjuje se sljedećom:

„Tablica 3.4.7.

Elementi naljepnice za preosjetljivost ako se udiše ili u dodiru s kožom

Razvrstavanje	Preosjetljivost ako se udiše	Preosjetljivost u dodiru s kožom
	1. kategorija i potkategorije 1A i 1B	1. kategorija i potkategorije 1A i 1B
Piktogrami GHS		
Oznaka opasnosti	Opasnost	Upozorenje
Oznaka upozorenja	H334: Ako se udiše može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem	H317: Može izazvati alergijsku reakciju na koži

Razvrstavanje	Preosjetljivost ako se udiše	Preosjetljivost u dodiru s kožom
	1. kategorija i potkategorije 1A i 1B	1. kategorija i potkategorije 1A i 1B
Oznaka obavijesti Sprečavanje	P261 P284	P261 P272 P280
Oznaka obavijesti Postupanje	P304 + P340 P342 + P311	P302 + P352 P333 + P313 P321 P362 + P364
Oznaka obavijesti Skladištenje		
Oznaka obavijesti Odlaganje	P501	P501"

10. U odjeljku 3.5.3.1.1., tablica 3.5.2. zamjenjuje se sljedećom:

„Tablica 3.5.2.

Opće granične vrijednosti koncentracija za sastojke smjese koji su razvrstani kao tvari s mutagenim učinkom na zametne stanice, na kojima se temelji razvrstavanje smjese

Sastojak razvrstan kao:	Granične vrijednosti koncentracije na temelju kojih se smjesa razvrstava kao:		
	Mutagen 1. kategorije		Mutagen 2. kategorije
	Kategorija 1A	Kategorija 1B	
Mutagen 1A kategorije	≥ 0,1 %	—	—
Mutagen 1B kategorije	—	≥ 0,1 %	—
Mutagen 2. kategorije	—	—	≥ 1,0 %"

11. U odjeljku 3.5.4.1. tablica 3.5.3. zamjenjuje se sljedećom:

„Tablica 3.5.3.

Elementi naljepnice za mutageni učinak na zametne stanice

Razvrstavanje	1. kategorija (Kategorija 1A, 1B)	2. kategorija
Piktogrami GHS		
Oznaka opasnosti	Opasnost	Upozorenje
Oznaka upozorenja	H340: Može izazvati genetska oštećenja (navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost)	H341: Sumnja na moguća genetska oštećenja (navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost)

Razvrstavanje	1. kategorija (Kategorija 1A, 1B)	2. kategorija
Oznaka obavijesti Sprečavanje	P201 P202 P280	P201 P202 P280
Oznaka obavijesti Postupanje	P308 + P313	P308 + P313
Oznaka obavijesti Skladištenje	P405	P405
Oznaka obavijesti Odlaganje	P501	P501"

12. U odjeljku 3.6.3.1.1., tablica 3.6.2. zamjenjuje se sljedećom:

„Tablica 3.6.2.

Opće granične vrijednosti koncentracije za sastojke smjese koji su razvrstani kao kancerogeni, na kojima se temelji razvrstavanje smjese

Sastojak razvrstan kao:	Opće granične vrijednosti koncentracije na temelju kojih se smjesa razvrstava kao:		
	Kancerogen 1. kategorija		Kancerogen 2. kategorija
	Kategorija 1A	Kategorija 1B	
Kancerogen 1A kategorije	≥ 0,1 %	—	—
Kancerogen 1B kategorije	—	≥ 0,1 %	—
Kancerogen 2. kategorije	—	—	≥ 1,0 % [Napomena 1.]

13. U odjeljku 3.6.4.1., tablica 3.6.3. zamjenjuje se sljedećom:

„Tablica 3.6.3.

Elementi naljepnice za kancerogenost

Razvrstavanje	1. kategorija (Kategorija 1A, 1B)	2. kategorija
Piktogrami GHS		
Oznaka opasnosti	Opasnost	Upozorenje
Oznaka upozorenja	H350: Može uzrokovati rak (navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost)	H351: Sumnja na moguće uzrokovanje raka (navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost)

Razvrstavanje	1. kategorija (Kategorija 1A, 1B)	2. kategorija
Oznaka obavijesti Sprečavanje	P201 P202 P280	P201 P202 P280
Oznaka obavijesti Postupanje	P308 + P313	P308 + P313
Oznaka obavijesti Skladištenje	P405	P405
Oznaka obavijesti Odlaganje	P501	P501"

14. U odjeljku 3.7.3.1.2. tablica 3.7.2. i napomene zamjenjuju se sljedećim:

„Tablica 3.7.2.

Opće granične vrijednosti koncentracije za sastojke smjese koji su razvrstani kao reproduktivno toksični ili su razvrstani s obzirom na učinke na dojenje ili preko dojenja, na kojima se temelji razvrstavanje smjese

Sastojak razvrstan kao:	Opće granične vrijednosti koncentracije na temelju kojih se smjesa razvrstava kao:			
	Reproduktivna toksičnost 1. kategorije		Reproduktivna toksičnost 2. kategorije	Dodatna kategorija za učinke na dojenje ili preko dojenja
	Kategorija 1A	Kategorija 1B		
Reproduktivna toksičnost 1A kategorije	≥ 0,3 % [Napomena 1.]			
Reproduktivna toksičnost 1B kategorije		≥ 0,3 % [Napomena 1.]		
Reproduktivna toksičnost 2. kategorije			≥ 3,0 % [Napomena 1.]	
Dodatna kategorija za učinke na dojenje ili preko dojenja				≥ 0,3 % [Napomena 1.]

Napomena:

Granične vrijednosti koncentracije u tablici 3.7.2. primjenjuju se na krutine i tekućine (jedinica m/m) te plinove (jedinica v/v).

Napomena 1.:

Ako je reproduktivno toksična tvar 1. ili 2. kategorije ili tvar razvrstana s obzirom na učinke na dojenje ili preko dojenja prisutna u smjesi kao sastojak u koncentraciji jednakoj ili višoj od 0,1 %, STL za smjesu je dostupan na zahtjev.”;

15. U odjeljku 3.7.4.1. tablica 3.7.3. zamjenjuje se sljedećom:

„Tablica 3.7.3.

Elementi naljepnice za reproduktivnu toksičnost

Razvrstavanje	1. kategorija (Kategorija 1A, 1B)	2. kategorija	Dodatna kategorija za učinke na dojenje ili dojenjem
Piktogrami GHS			Nema piktograma
Oznaka opasnosti	Opasnost	Upozorenje	Nema oznake opasnosti

Razvrstavanje	1. kategorija (Kategorija 1A, 1B)	2. kategorija	Dodatna kategorija za učinke na dojenje ili dojenjem
Oznaka upozorenja	H360: Može štetno djelovati na plodnost ili naškoditi nerođenom djetetu (navesti konkretan učinak ako je poznat) (navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost)	H361: Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost ili mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete (navesti konkretan učinak ako je poznat) (navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost)	H362: Može štetno djelovati na djecu koja se hrane majčinim mlijekom
Oznaka obavijesti Sprečavanje	P201 P202 P280	P201 P202 P280	P201 P260 P263 P264 P270
Oznaka obavijesti Postupanje	P308 + P313	P308 + P313	P308 + P313
Oznaka obavijesti Skladištenje	P405	P405	
Oznaka obavijesti Odlaganje	P501	P501"	

16. U odjeljku 3.8.4.1. tablica 3.8.4. zamjenjuje se sljedećom:

„Tablica 3.8.4.

Elementi naljepnice za specifičnu toksičnost za ciljane organe nakon jednokratnog izlaganja

Razvrstavanje	1. kategorija	2. kategorija	3. kategorija
Piktogrami GHS			
Oznaka opasnosti	Opasnost	Upozorenje	Upozorenje
Oznaka upozorenja	H370: Uzrokuje oštećenje organa (ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato) (navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost)	H370: Uzrokuje oštećenje organa (ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato) (navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost)	H335: Može nadražiti dišni sustav; ili H336: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu
Oznaka obavijesti Sprečavanje	P260 P264 P270	P260 P264 P270	P261 P271

Razvrstavanje	1. kategorija	2. kategorija	3. kategorija
Oznaka obavijesti Postupanje	P308 + P311 P321	P308 + P311	P304 + P340 P312
Oznaka obavijesti Skladištenje	P405	P405	P403 + P233 P405
Oznaka obavijesti Odlaganje	P501	P501	P501 ^a

17. Odjeljak 3.9.2.9.9. zamjenjuje se sljedećim:

„3.9.2.9.9. Stoga je moguće da se u istraživanjima toksičnosti s ponavljanom primjenom na životinjama određeni profil toksičnosti pojavi pri dozi/koncentraciji ispod orijentacijske vrijednosti, na primjer < 100 mg/kg tjelesne mase/dan kod oralne primjene, ali da se zbog vrste učinka, na primjer nefrotoksičnost zapažena samo kod mužjaka štakora određenog soja za koji se zna da su skloni tom učinku, odluči da razvrstavanje nije potrebno. Isto je tako moguće da se u istraživanjima na životinjama određeni profil toksičnosti javlja na orijentacijskoj vrijednosti ili iznad nje, na primjer ≥ 100 mg/kg tjelesne mase/dan kod oralnog primjene, ali su isto dostupne dopunske informacije iz drugih izvora, kao što su istraživanja s dugotrajnom primjenom ili iskustva kod ljudi, koje podupiru zaključak da bi, s obzirom na valjanosti i utemeljenosti dokaza, tvar trebalo razvrstati.”

18. Odjeljak 4.1.3.4.3. zamjenjuje se sljedećim:

„4.1.3.4.3. Ako se smjesa dobiva razrjeđivanjem druge ispitane smjese ili tvari vodom ili drugim potpuno netoksičnim materijalom, toksičnost smjese se može izračunati iz izvorne smjese ili tvari.”

19. U odjeljku 4.1.3.5.5.1. tablica 4.1.3. zamjenjuje se sljedećom:

„Tablica 4.1.3.

Faktori množenja za visoko toksične komponente smjesa

Akutna toksičnost	Faktor množenja	Kronična toksičnost	Faktor množenja	
Vrijednost L(E)C ₅₀ (mg/l)		Vrijednost NOEC (mg/l)	NRD komponente [a]	RD komponente [b]
0,1 < L(E)C ₅₀ ≤ 1	1	0,01 < NOEC ≤ 0,1	1	—
0,01 < L(E)C ₅₀ ≤ 0,1	10	0,001 < NOEC ≤ 0,01	10	1
0,001 < L(E)C ₅₀ ≤ 0,01	100	0,0001 < NOEC ≤ 0,001	100	10
0,0001 < L(E)C ₅₀ ≤ 0,001	1000	0,00001 < NOEC ≤ 0,0001	1000	100
0,00001 < L(E)C ₅₀ ≤ 0,0001	10 000	0,000001 < NOEC ≤ 0,00001	10 000	1000
(i tako dalje s intervalom 10)		(i tako dalje s intervalom 10)		

^(a) Komponente koje nisu brzo razgradive (Non-rapidly degradable - NRD).

^(b) Komponente koje su brzo razgradive (Rapidly degradable - RD).”

PRILOG II.

Prilog II. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 mijenja se kako slijedi:

1. U dijelu 1. odjeljak 1.1.2. briše se.
2. U dijelu 3. odjeljci 3.2. do 3.2.2.2. zamjenjuju se sljedećim:

„3.2. **Upozorenja na opip**

3.2.1. ***Ambalaža koja mora biti opremljena upozorenjem na opip***

3.2.1.1. U slučaju kad se tvari ili smjese nalaze u prometu na malo i razvrstane su s obzirom na akutnu toksičnost, nagrizanje kože, mutageni učinak na zametne stanice 2. kategorije, kancerogenost 2. kategorije, reproduktivnu toksičnost 2. kategorije, preosjetljivost ako se udiše, TCO 1. ili 2. kategorije, opasnost od aspiracije, ili kao zapaljivi plinovi, zapaljive tekućine 1. ili 2. kategorije, ili zapaljive ili krutine, ambalaža neovisno o zapremini mora biti opremljena upozorenjem opasnosti na opip.

3.2.1.2. Odjeljak 3.2.1.1. ne primjenjuje se na prenosive plinske posude. Aerosoli i spremnici opremljeni zapečaćenim nastavkom za raspršivanje koji sadrže tvari ili smjese razvrstane kao tvari ili smjese koje predstavljaju opasnost od aspiracije ne moraju biti opremljeni upozorenjem na opip osim ako su razvrstane s obzirom na jednu ili više drugih opasnosti iz odjeljka 3.2.1.1.

3.2.2. ***Odredbe koje se odnose na upozorenje na opip***

Tehničke specifikacije za upozorenja na opip sukladna su normi EN ISO 11683 „Ambalaža - Upozorenje opasnosti na opip - Zahtjevi” kako je izmijenjena.”

PRILOG III.

Prilog III. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 mijenja se kako slijedi:

1. U dijelu 1. tablica 1.1. mijenja se kako slijedi:

(a) prvi redak šifre H222 zamjenjuje se sljedećim:

„H222	Jezik	2.3 — Aerosoli, 1. kategorija opasnosti”
-------	-------	--

(b) šifra H223 zamjenjuje se sljedećom:

„H223	Jezik	2.3. — Aerosoli, 2. kategorija opasnosti
	BG	Запалим аерозол.
	ES	Aerosol inflamable.
	CS	Hořlavý aerosol.
	DA	Brandfarlig aerosol.
	DE	Entzündbares Aerosol.
	ET	Tuleohtlik aerosool.
	EL	Εύφλεκτο αερόλυμα.
	EN	Flammable aerosol.
	FR	Aérosol inflammable.
	GA	Aerasól inadhainte.
	IT	Aerosol infiammabile.
	LV	Uzliesmojošs aerosols.
	LT	Degus aerosolis.
	HU	Tűzveszélyes aeroszol.
	MT	Aerosol li jaqbad.
	NL	Ontvlambaar aerosol.
	PL	Łatwopalny aerosol.
	PT	Aerossol inflamável.
	RO	Aerosol inflamabil.
	SK	Horľavý aerosól.
	SL	Vnetljiv aerosol.
	FI	Syttyvä aerosoli.
	SV	Brandfarlig aerosol.”

(c) sljedeće oznake upozorenja umeću se u tablicu nakon šifre H228:

„H229	Jezik	2.3. — Aerosoli, 1., 2., 3. kategorija opasnosti
	BG	Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.
	ES	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
	CS	Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.
	DA	Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.
	DE	Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.
	ET	Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda.
	EL	Δοχείο υπό πίεση. Κατά τη θέρμανση μπορεί να διαρραγεί.
	EN	Pressurised container: May burst if heated.
	FR	Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.
	GA	Coimeádán brúcháirithe: D'fhéadfadh sé pléascadh, má théitear é.
	IT	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
	LV	Tvertne zem spiediena: karstumā var eksplodēt.
	LT	Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti.
	HU	Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
	MT	Kontenitur taht pressjoni. Jista jinfaka meta jissahhan.
	NL	Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting.
	PL	Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
	PT	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
	RO	Recipient sub presiune: Poate exploda daca este incalzit.
	SK	Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.
	SL	Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.
	FI	Painesäiliö: Voi revetä kuumentettaessa.
	SV	Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

H230	Jezik	2.2. — Zapaljivi plinovi (uključujući kemijski nestabilne plinove), A kategorija opasnosti
	BG	Може да реагира експлозивно дори при отсъствие на въздух.
	ES	Puede explotar incluso en ausencia de aire.
	CS	Může reagovat výbušně i bez přítomnosti vzduchu.
	DA	Kan reagere eksplosivt selv i fravær af luft.
	DE	Kann auch in Abwesenheit von Luft explosionsartig reagieren.
	ET	Võib reageerida plahvatuslikult isegi õhuga kokku puutumata.
	EL	Δύναται να εκραγεί ακόμη και απουσία αέρος.
	EN	May react explosively even in the absence of air.

H230	Jezik	2.2. — Zapaljivi plinovi (uključujući kemijski nestabilne plinove), A kategorija opasnosti
	FR	Peut exploser même en l'absence d'air.
	GA	D'fhéadfadh sé imoibriú go pléascach fiú mura bhfuil aer ann.
	IT	Può esplodere anche in assenza di aria.
	LV	Var eksplodēt pat bezgaisa vidē.
	LT	Gali sprogti net ir nesant oro.
	HU	Még levegő hiányában is robbanásszerű reakcióba léphet.
	MT	Jista jisplodi anke fin-nuqqas ta' l-arja.
	NL	Kan explosief reageren zelfs in afwezigheid van lucht.
	PL	Może reagować wybuchowo nawet bez dostępu powietrza.
	PT	Pode reagir explosivamente mesmo na ausência de ar.
	RO	Pericol de explozie, chiar si in absenta aerului.
	SK	Môže reagovať výbušne aj bez prítomnosti vzduchu.
	SL	Lahko reagira eksplozivno tudi v odsotnosti zraka.
	FI	Voi reagoida räjähtäen jopa ilmattomassa tilassa.
	SV	Kan reagera explosivt även i frånvaro av luft.

H231	Jezik	2.2. — Zapaljivi plinovi (uključujući kemijski nestabilne plinove), B kategorija opasnosti
	BG	Може да реагира експлозивно дори при отсъствие на въздух при повишено налягане и/или температура.
	ES	Puede explotar incluso en ausencia de aire, a presión y/o temperatura elevadas.
	CS	Při zvýšeném tlaku a/nebo teplotě může reagovat výbušně i bez přítomnosti vzduchu.
	DA	Kan reagere eksplosivt selv i fravær af luft ved forhøjet tryk og/eller temperatur.
	DE	Kann auch in Abwesenheit von Luft bei erhöhtem Druck und/oder erhöhter Temperatur explosionsartig reagieren.
	ET	Võib reageerida plahvatuslikult isegi õhuga kokku puutumata kõrgenenud rõhul ja/või temperatuuril.
	EL	Δύναται να εκραγεί σε υψηλή θερμοκρασία και/ή πίεση ακόμη και απουσία αέρος.
	EN	May react explosively even in the absence of air at elevated pressure and/or temperature.
	FR	Peut exploser même en l'absence d'air à une pression et/ou température élevée(s).
	GA	D'fhéadfadh sé imoibriú go pléascach fiú mura bhfuil aer ann ag brú ardaithe agus/nó ag teocht ardaithe.
	IT	Può esplodere anche in assenza di aria a pressione e/o temperatura elevata.
	LV	Var eksplodēt pat bezgaisa vidē, paaugstinoties spiedienam un/vai temperatūrai.
	LT	Gali sprogti net ir nesant oro, esant didesniam slėgiui ir (arba) temperatūrai.

H231	Jezik	2.2. — Zapaljivi plinovi (uključujući kemijski nestabilne plinove), B kategorija opasnosti
	HU	Magas nyomáson és/vagy hőmérsékleten még levegő hiányában is robbanásszerű reakcióba léphet.
	MT	Jista jispodi anke fin-nuqqas ta' l-arja fi pressjoni għolja u/jew f'temperatura għolja.
	NL	Kan explosief reageren zelfs in afwezigheid van lucht bij verhoogde druk en/of temperatuur.
	PL	Może reagować wybuchowo nawet bez dostępu powietrza pod zwiększonym ciśnieniem i/lub po ogrzaniu.
	PT	Pode reagir explosivamente mesmo na ausência de ar a alta pressão e/ou temperatura.
	RO	Pericol de explozie, chiar și în absența aerului la presiune și/sau temperatură ridicată.
	SK	Môže reagovať výbušne aj bez prítomnosti vzduchu pri zvýšenom tlaku a/alebo teplote.
	SL	Lahko reagira eksplozivno tudi v odsotnosti zraka pri povišanem tlaku in/ali temperaturi.
	FI	Voi reagoida räjähtäen jopa ilmattomassa tilassa kohonneessa paineessa ja/tai lämpötilassa.
	SV	Kan reagera explosivt även i frånvaro av luft vid förhöjt tryck och/eller temperatur.”

2. U dijelu 2. tablici 2.1. dopunska šifra oznake upozorenja EUH006 briše se.

PRILOG IV.

Prilog IV. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 mijenja se kako slijedi:

1. Uvodna rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Prilikom odabira oznaka obavijesti u skladu s člancima 22. i 28. stavkom 3., dobavljači mogu kombinirati oznake obavijesti iz donje tablice, pazeći na jasnoću i razumljivost uputa.

U slučaju kad se unutar uglate zgrade [...] nalazi neki tekst u oznaci obavijesti u stupcu 2., to znači da taj tekst u uglatoj zgradi nije potrebno koristiti u svim slučajevima i da bi ga trebalo koristiti samo u određenim okolnostima. U tim slučajevima, uvjeti za korištenje kojima se objašnjava kad bi taj tekst trebalo koristiti dani su u stupcu 5.

Kad se kosa ili dijagonalna crta [/] nalazi u tekstu oznake obavijesti u stupcu 2., to znači da treba odabrati jednu od fraza odvojenih njome u skladu s uputama iz stupca 5.

Kad se tri točke [...] nalaze u tekstu oznake obavijesti u stupcu 2., pojedinosti o informaciji koju treba pružiti navedene su u stupcu 5.”

2. Dio 1. mijenja se kako slijedi:

(a) tablica 6.2. mijenja se kako slijedi:

i. Šifra P202 zamjenjuje se sljedećom:

„P202	Ne rukovati prije upoznavanja i razumijevanja sigurnosnih mjera predostrožnosti.	Eksplzivni (odjeljak 2.1)	Nestabilan eksploziv	
		Mutageni učinak na zametne stanice (odjeljak 3.5.)	1A, 1B, 2	
		Kancerogenost (odjeljak 3.6.)	1A, 1B, 2	
		Reproduktivna toksičnost (odjeljak 3.7.)	1A, 1B, 2	
		Zapaljivi plinovi (uključujući kemijski nestabilne plinove) (odjeljak 2.2.)	A, B (kemijski nestabilni plinovi)”	

ii. šifra P210 zamjenjuje se sljedećom:

„P210	Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskre, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Zabranjeno pušenje.	Eksplzivni (odjeljak 2.1.)	Odjeljci 1.1., 1.2., 1.3., 1.4., 1.5.	Proizvođač/dobavljač specifikira izvor (izvore) paljenja.
		Zapaljivi plinovi (odjeljak 2.2.)	1., 2.	
		Aerosoli (odjeljak 2.3.)	1., 2., 3.	
		Zapaljive tekućine (odjeljak 2.6.)	1., 2., 3.	
		Zapaljive krutine (odjeljak 2.7.)	1., 2.	
		Samoreagirajuće tvari i smjese (odjeljak 2.8.)	Tipovi A, B, C, D, E, F	

		Piroforne tekućine (odjeljak 2.9.)	1.	— Propisati čuvanje odvojeno od topline."
		Piroforne krutine (odjeljak 2.10.)	1.	
		Organski peroksidi (odjeljak 2.15.)	Tipovi A, B, C, D, E, F	
		Oksidirajuće tekućine (odjeljak 2.13.)	1., 2., 3.	
		Oksidirajuće krutine (odjeljak 2.14.)	1., 2., 3.	

iii. šifra P211 zamjenjuje se sljedećom:

„P211	Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.	Aerosoli (odjeljak 2.3.)	1., 2."	
-------	--	--------------------------	---------	--

iv. šifra P220 zamjenjuje se sljedećom:

„P220	Čuvati/Skladištiti odvojeno od odjeće/.../zapaljivih materijala.	Oksidirajući plinovi (odjeljak 2.4.)	1.	... Proizvođač/dobavljač specificira druge inkompatibilne materijale.
		Samoreagirajuće tvari i smjese (odjeljak 2.8.)	Tipovi A, B, C, D, E, F	
		Oksidirajuće tekućine (odjeljak 2.13.)	1.	— Propisati čuvanje odvojeno od odjeće i drugih zapaljivih materijala.
			2., 3.	... Proizvođač/dobavljač specificira druge inkompatibilne materijale.
		Oksidirajuće krutine (odjeljak 2.14.)	1.	— Propisati čuvanje odvojeno od odjeće i drugih zapaljivih materijala.
			2., 3.	... Proizvođač/dobavljač specificira druge inkompatibilne materijale."
		Organski peroksidi (odjeljak 2.15.)	Tipovi A, B, C, D, E, F	

v. šifra P223 zamjenjuje se sljedećom:

„P223	Spriječiti svaki dodir s vodom.	Tvari i smjese koje u dodiru s vodom oslobađaju zapaljive plinove (odjeljak 2.12.)	1., 2."	
-------	---------------------------------	--	---------	--

vi. šifra P244 zamjenjuje se sljedećom:

„P244	Spriječiti dodir redukcijских ventila s masti i uljem.	Oksidirajući plinovi (odjeljak 2.4.)	1."	
-------	--	--------------------------------------	-----	--

vii. šifra P251 zamjenjuje se sljedećom:

„P251	Ne bušiti niti paliti, čak niti nakon uporabe.	Aerosoli (odjeljak 2.3.)	1., 2., 3.”	
-------	--	--------------------------	-------------	--

viii. šifra P261 zamjenjuje se sljedećom:

„P261	Izbjegavati udisanje prašine/dima/plina/maglice/pare/aerosola.	Akutna toksičnost - udisanje (odjeljak 3.1.)	3., 4.	Proizvođač/dobavljač specificira primjenjive uvjete. — <i>moгу se izostaviti ako se P260 nalazi na naljepnici</i> ”
		Preosjetljivost ako se udiše (odjeljak 3.4.)	1., 1A, 1B	
		Preosjetljivost u dodiru s kožom (odjeljak 3.4.)	1., 1A, 1B	
		Toksičnost za ciljani organ - jednokratna izloženost; nadražujuće za dišni sustav (odjeljak 3.8.)	3.	
		Toksičnost za ciljani organ - jednokratna izloženost; narkoza (odjeljak 3.8.)	3.	

ix. šifra P280, zamjenjuje se sljedećom:

„P280	Nositi zaštitne rukavice/zaštitnu odjeću/zaštitu za oči/zaštitu za lice.	Eksplozivni (odjeljak 2.1.)	Nestabilni eksplozivni i odjeljci 1.1., 1.2., 1.3., 1.4., 1.5.	Proizvođač/dobavljač specificira vrstu opreme. — <i>Specificirati zaštitu za lice.</i>
		Zapaljive tekućine (odjeljak 2.6.)	1., 2., 3.	Proizvođač/dobavljač specificira vrstu opreme. — <i>Specificirati zaštitne rukavice i zaštitu za oči/lice.</i>
		Zapaljive krutine (odjeljak 2.7.)	1., 2.	
		Samoreagirajuće tvari i smjese (odjeljak 2.8.)	Tipovi A, B, C, D, E, F	
		Piroforne tekućine (odjeljak 2.9.)	1.	
		Piroforne krutine (odjeljak 2.10.)	1.	
		Samozagrijavajuće tvari i smjese (odjeljak 2.11.)	1., 2.	
		Tvari i smjese koje u dodiru s vodom oslobađaju zapaljive plinove (odjeljak 2.12.)	1., 2., 3.	
		Oksidirajuće tekućine (odjeljak 2.13.)	1., 2., 3.	

		Oksidirajuće krutine (odjeljak 2.14.)	1., 2., 3.	
		Organski peroksidi (odjeljak 2.15.)	Tipovi A, B, C, D, E, F	
		Akutna toksičnost - dermalno (odjeljak 3.1.)	1., 2., 3., 4.	Proizvođač/dobavljač specificira vrstu opreme. — Specificirati zaštitne rukavice/odjeću.
		Nagrizanje kože (odjeljak 3.2.)	1A, 1B, 1C	Proizvođač/dobavljač specificira vrstu opreme. — Specificirati zaštitne rukavice/odjeću i zaštitu za oči/lice.
		Nadraživanje kože (odjeljak 3.2.)	2.	Proizvođač/dobavljač specificira vrstu opreme. — Specificirati zaštitne rukavice.
		Preosjetljivost u dodiru s kožom (odjeljak 3.4.)	1., 1A, 1B	
		Teške ozljede oka (odjeljak 3.3.)	1.	Proizvođač/dobavljač specificira vrstu opreme. — Specificirati zaštitu za oči/lice.
		Nadražujuće za oko (odjeljak 3.3.)	2.	
		Mutageni učinak na zametne stanice (odjeljak 3.5.)	1A, 1B, 2.	Proizvođač/dobavljač specificira vrstu opreme.
		Kancerogenost (odjeljak 3.6.)	1A, 1B, 2.	Proizvođač/dobavljač specificira vrstu opreme.
		Reproduktivna toksičnost (odjeljak 3.7.)	1A, 1B, 2.	Proizvođač/dobavljač specificira vrstu opreme.”

x. šifra P281 briše se;

xi. šifra P284 zamjenjuje se sljedećom:

„P284	[U slučaju nedovoljnog prozračivanja] nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava.	Akutna toksičnost - udisanje (odjeljak 3.1.)	1., 2.	Proizvođač/dobavljač specificira opremu. — tekst u uglatoj zagradi može se koristiti ako uz kemikaliju na mjestu korištenja postoje dodatne informacije koje objašnjavaju koja bi vrsta prozračivanja bila odgovarajuća za sigurnu uporabu.”
		Preosjetljivost ako se udiše (odjeljak 3.4.)	1., 1A, 1B	

xii. šifra P285 briše se;

(b) tablica 6.3. mijenja se kako slijedi:

i. šifra P307 briše se;

ii. šifra P308 zamjenjuje se sljedećim:

„P308	U slučaju izloženosti ili sumnje na izloženost:	Mutageni učinak na zametne stanice (odjeljak 3.5.)	1A, 1B, 2.	
		Kancerogenost (odjeljak 3.6.)	1A, 1B, 2.	
		Reproduktivna toksičnost (odjeljak 3.7.)	1A, 1B, 2.	
		Reproduktivna toksičnost - učinci na dojenje ili preko dojenja (odjeljak 3.7.)	Dodatna kategorija	
		Toksičnost za ciljani organ, jednokratna izloženost (odjeljak 3.8.)	1., 2.”	

iii. šifra P309 briše se;

iv. šifre P310, P311 i P312 zamjenjuju se sljedećima:

„P310	Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/ liječnika/...	Akutna toksičnost - oralno (odjeljak 3.1.)	1., 2., 3.	...Proizvođač/dobavljač specificira prikladan izvor hitnog liječničkog savjeta.
		Akutna toksičnost - dermalno (odjeljak 3.1.)	1., 2.	
		Akutna toksičnost - udisanje (odjeljak 3.1.)	1., 2.	
		Nagrizanje kože (odjeljak 3.2.)	1A, 1B, 1C	
		Teške ozljede oka/nadražujuće za oko (odjeljak 3.3.)	1.	
		Opasnost od aspiracije (odjeljak 3.10.)	1.	
P311	Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/ liječnika/...	Akutna toksičnost - udisanje (odjeljak 3.1.)	3.	...Proizvođač/dobavljač specificira prikladan izvor hitnog liječničkog savjeta.
		Preosjetljivost ako se udiše (odjeljak 3.4.)	1., 1A, 1B	
		Toksičnost za ciljani organ - jednokratna izloženost (odjeljak 3.8.)	1., 2.	
P312	Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/ liječnika/.../u slučaju zdravstvenih tegoba.	Akutna toksičnost - oralno (odjeljak 3.1.)	4.	...Proizvođač/dobavljač specificira prikladan izvor hitnog liječničkog savjeta.”
		Akutna toksičnost - dermalno (odjeljak 3.1.)	3., 4.	
		Akutna toksičnost - udisanje (odjeljak 3.1.)	4.	

		Toksičnost za ciljani organ - jednokratna izloženost; nadražujuće za dišni sustav (odjeljak 3.8.)	3.	
		Toksičnost za ciljani organ - jednokratna izloženost; narkoza (odjeljak 3.8.)	3.	

v. šifra P321 zamjenjuje se sljedećom:

„P321	Posebna liječnička obrada (vidjeti ... na ovoj naljepnici).	Akutna toksičnost - oralno (odjeljak 3.1.)	1., 2., 3.	... Uputa na dopunske upute o mjerama prve pomoći. — ako je hitno potreban protuotrov.
		Akutna toksičnost - dermalno (odjeljak 3.1.)	1., 2., 3., 4.	... Uputa na dopunske upute o mjerama prve pomoći. — ako se preporučuju hitne mjere, kao što je posebno sredstvo za čišćenje.
		Akutna toksičnost - udisanje (odjeljak 3.1.)	3.	... Uputa na dopunske upute o mjerama prve pomoći. — ako se zahtijevaju hitne specifične mjere.
		Nagrizanje kože (odjeljak 3.2.)	1A, 1B, 1C	... Uputa na dopunske upute o mjerama prve pomoći. — proizvođač/dobavljač može specificirati sredstvo za čišćenje ako je potrebno.
		Nadraživanje kože (odjeljak 3.2.)	2.	
		Preosjetljivost u dodiru s kožom (odjeljak 3.4.)	1., 1A, 1B	
		Toksičnost za ciljani organ - jednokratna izloženost (odjeljak 3.8.)	1.	... Uputa na dopunske upute o mjerama prve pomoći. — ako se zahtijevaju hitne mjere.”

vi. šifra P322 briše se;

vii. šifra P340 zamjenjuje se sljedećom:

„P340	Premjestiti unesrećenog na svjež zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.	Akutna toksičnost - udisanje (odjeljak 3.1.)	1., 2., 3., 4.	
		Nagrizanje kože (odjeljak 3.2.)	1A, 1B, 1C	
		Preosjetljivost ako se udiše (odjeljak 3.4.)	1., 1A, 1B	
		Toksičnost za ciljani organ - jednokratna izloženost; nadražujuće za dišni sustav (odjeljak 3.8.)	3.	

		Toksičnost za ciljani organ - jednokratna izloženost; narkoza (odjeljak 3.8.)	3."	
--	--	---	-----	--

viii. šifra P341 briše se;

ix. šifra P350 briše se;

x. šifra P352 zamjenjuje se sljedećom:

„P352	Oprati velikom količinom vode/...	Akutna toksičnost - dermalno (odjeljak 3.1.)	1., 2., 3., 4.	...Proizvođač/dobavljač može specificirati sredstvo za čišćenje prema potrebi, ili može preporučiti alternativno sredstvo u iznimnim slučajevima ako je voda očito neprikladna."
		Nadraživanje kože (odjeljak 3.2.)	2.	
		Preosjetljivost u dodiru s kožom (odjeljak 3.4.)	1., 1A, 1B	

xi. šifre P361, P362 i P363 zamjenjuju se sljedećima:

„P361	Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.	Zapaljive tekućine (odjeljak 2.6.)	1., 2., 3.	
		Akutna toksičnost - dermalno (odjeljak 3.1.)	1., 2., 3.	
		Nagrizanje kože (odjeljak 3.2.)	1A, 1B, 1C	
P362	Skinuti zagađenu odjeću.	Akutna toksičnost, dermalno (odjeljak 3.1.)	4.	
		Nadraživanje kože (odjeljak 3.2.)	2.	
		Preosjetljivost u dodiru s kožom (odjeljak 3.4.)	1., 1A, 1B	
P363	Oprati zagađenu odjeću prije ponovne uporabe.	Nagrizanje kože (odjeljak 3.2.)	1A, 1B, 1C"	

xii. sljedeća oznaka obavijesti umeće se nakon šifre P363:

„P364	I oprati prije ponovne uporabe.	Akutna toksičnost, dermalno (odjeljak 3.1.)	1., 2., 3., 4.	
		Nadraživanje kože (odjeljak 3.2.)	2.	
		Preosjetljivost u dodiru s kožom (odjeljak 3.4.)	1., 1A, 1B"	

xiii. u 2. stupcu šifre P378, tekst „Za gašenje rabiti... , zamjenjuje se s 'Koristiti... za gašenje';

xiv. šifre P301 + P310 i P301 + P312 zamjenjuju se sljedećima:

„P301 + P310	AKO SE PROGUTA: Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...	Akutna toksičnost - oralno (odjeljak 3.1.)	1., 2., 3.	...Proizvođač/dobavljač specificira prikladan izvor hitnog liječničkog savjeta.
		Opasnost od aspiracije (odjeljak 3.10.)	1.	
P301 + P312	AKO SE PROGUTA: Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/.../u slučaju zdravstvenih tegoba.	Akutna toksičnost - oralno (odjeljak 3.1.)	4.	...Proizvođač/dobavljač specificira prikladan izvor hitnog liječničkog savjeta.”

xv. šifra P302 + P350 briše se;

xvi. šifra P302 + P352 zamjenjuje se sljedećom:

„P302 + P352	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Oprati velikom količinom vode/...	Akutna toksičnost - dermalno (odjeljak 3.1.)	1., 2., 3., 4.	...Proizvođač/dobavljač može specificirati sredstvo za čišćenje prema potrebi, ili može preporučiti alternativno sredstvo u iznimnim slučajevima ako je voda očito neprikladna.”
		Nadraživanje kože (odjeljak 3.2.)	2.	
		Preosjetljivost u dodiru s kožom (odjeljak 3.4.)	1., 1A, 1B	

xvii. šifra P303 + P361 + P353 zamjenjuje se sljedećom:

„P303 + P361 + P353	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom/tuširanjem.	Zapaljive tekućine (odjeljak 2.6.)	1., 2., 3.	
		Nagrizanje kože (odjeljak 3.2.)	1A, 1B, 1C”	

xviii. šifra P304 + P340 zamjenjuje se sljedećom:

„P304 + P340	AKO SE UDIŠE: Premjestiti unesrećenog na svjež zrak i postaviti u položaj koji olakšava disanje.	Akutna toksičnost - udisanje (odjeljak 3.1.)	1., 2., 3., 4.	
		Nagrizanje kože (odjeljak 3.2.)	1A, 1B, 1C	
		Preosjetljivost ako se udiše (odjeljak 3.4.)	1., 1A, 1B	
		Toksičnost za ciljani organ - jednokratna izloženost; nadražujuće za dišni sustav (odjeljak 3.8.)	3.	
		Toksičnost za ciljani organ - jednokratna izloženost; narkoza (odjeljak 3.8.)	3.”	

xix. šifra P304 + P341 briše se;

xx. šifra P307 + P311 zamjenjuje se sljedećom:

„P308 + P311	U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...	Toksičnost za ciljani organ - jednokratna izloženost (odjeljak 3.8.)	1., 2.	...Proizvođač/dobavljač specificira prikladan izvor hitnog liječničkog savjeta.”
--------------	--	--	--------	--

xxi. šifra P309 + P311 briše se;

xxii. šifra P342 + P311 zamjenjuje se sljedećom:

„P342 + P311	Pri otežanom disanju: Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...	Preosjetljivost ako se udiše (odjeljak 3.4.)	1., 1A, 1B	...Proizvođač/dobavljač specificira prikladan izvor hitnog liječničkog savjeta.”
--------------	--	--	------------	--

xxiii. sljedeća oznaka obavijesti umeću se nakon šifre P342 + P311:

„P361 + P364	Odmah skinuti svu zagađenu odjeću i oprati i oprati prije ponovne uporabe.	Akutna toksičnost, dermalno (odjeljak 3.1.)	1., 2., 3.	
P362 + P364	Skinuti zagađenu odjeću i oprati prije ponovne uporabe.	Akutna toksičnost, dermalno (odjeljak 3.1.)	4.	
		Nadraživanje kože (odjeljak 3.2.)	2.	
		Preosjetljivost u dodiru s kožom (odjeljak 3.4.)	1., 1A, 1B”	

xxiv. šifra P370 + P378 zamjenjuje se sljedećom:

„P370 + P378	U slučaju požara: Koristiti ... za gašenje.	Zapaljive tekućine (odjeljak 2.6.)	1., 2., 3.	...Proizvođač/dobavljač specificira prikladno sredstvo. — ako voda povećava rizik.”
		Zapaljive krutine (odjeljak 2.7.)	1., 2.	
		Samoreagirajuće tvari i smjese (odjeljak 2.8.)	Tipovi A, B, C, D, E, F	
		Piroforne tekućine (odjeljak 2.9.)	1.	
		Piroforne krutine (odjeljak 2.10.)	1.	
		Tvari i smjese koje u dodiru s vodom oslobađaju zapaljive plinove (odjeljak 2.12.)	1., 2., 3.	
		Oksidirajuće tekućine (odjeljak 2.13.)	1., 2., 3.	
		Oksidirajuće krutine (odjeljak 2.14.)	1., 2., 3.	

(c) tablica 6.4. mijenja se kako slijedi:

i. šifra P410 zamjenjuje se sljedećom:

„P410	Zaštititi od sunčevog svjetla.	Aerosoli (odjeljak 2.3.)	1., 2., 3.	
		Plinovi pod tlakom (odjeljak 2.5.)	Stlačeni plin Ukapljeni plin Otopljeni plin	— može se izostaviti za plinove napunjene u prenosive plinske boce u skladu s uputom za pakiranje P200 UN RTDG-a, Ogledni propisi, osim ako su ti plinovi podložni (sporum) raspadanju ili polimerizaciji
		Samozagrijavajuće tvari i smjese (odjeljak 2.11.)	1., 2.	
		Organski peroksidi (odjeljak 2.15.)	Tipovi A, B, C, D, E, F”	

ii. šifra P412 zamjenjuje se sljedećom:

„P412	Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.	Aerosoli (odjeljak 2.3.)	1., 2., 3.”	
-------	--	-----------------------------	-------------	--

iii. šifre P410 + 403 i P410 + 412 zamjenjuju se sljedećima:

„P410 + P403	Zaštititi od sunčevog svjetla. Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.	Plinovi pod tlakom (odjeljak 2.5.)	Stlačeni plin Ukapljeni plin Otopljeni plin	— može se izostaviti za plinove napunjene u prenosive plinske boce u skladu s uputom za pakiranje P200 UN RTDG-a, Ogledni propisi, osim ako su ti plinovi podložni (sporum) raspadanju ili polimerizaciji
P410 + P412	Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.	Aerosoli (odjeljak 2.3.)	1., 2., 3.”	

3. Dio 2. mijenja se kako slijedi:

(a) tablica 1.2. mijenja se kako slijedi:

i. šifra P210 zamjenjuje se sljedećom:

„P210	Jezik	
	BG	Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.
	ES	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
	CS	Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.

P210	Jezik	
	DA	Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt.
	DE	Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.
	ET	Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.
	EL	Μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνές φλόγες και άλλες πηγές ανάφλεξης. Μην καπνίζετε.
	EN	Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.
	FR	Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.
	GA	Coimeád ó theas, dromchlaí te, splancacha, lasair gan chosaint agus foinsí eile adhainte. Ná caitear tobac.
	IT	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
	LV	Sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt.
	LT	Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti.
	HU	Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
	MT	Biegħed mis-shana, ucuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdū. Tpejjipx.
	NL	Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.
	PL	Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
	PT	Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
	RO	A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.
	SK	Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčiťe.
	SL	Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
	FI	Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.
	SV	Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningsskällor. Rökning förbjuden.”

ii. šifra P223 zamjenjuje se sljedećom:

„P223	Jezik	
	BG	Не допускайте контакт с вода.
	ES	Evitar el contacto con el agua.
	CS	Zabraňte styku s vodou.
	DA	Undgå kontakt med vand.

P223	Jezik	
	DE	Keinen Kontakt mit Wasser zulassen.
	ET	Vältida kokkupuudet veega.
	EL	Μην επιτρέπετε την επαφή με το νερό.
	EN	Do not allow contact with water.
	FR	Éviter tout contact avec l'eau.
	GA	Ná bíodh aon teagmháil le huisce.
	IT	Evitare qualunque contatto con l'acqua.
	LV	Nepieļaut saskari ar ūdeni.
	LT	Saugoti nuo sąlyčio su vandeniu.
	HU	Nem érintkezhet vízzel.
	MT	Thallihx imiss mal-ilma.
	NL	Contact met water vermijden.
	PL	Nie dopuszczać do kontaktu z wodą.
	PT	Não deixar entrar em contacto com a água.
	RO	A nu se lăsa în contact cu apa.
	SK	Zabráňte kontaktu s vodou.
	SL	Preprečiti stik z vodo.
	FI	Ei saa joutua kosketuksiin veden kanssa.
	SV	Undvik all kontakt med vatten.”

iii. šifra P244 zamjenjuje se sljedećom:

„P244	Jezik	
	BG	Поддържайте вентилите и фитингите чисти от масло и смазка.
	ES	Mantener las valvulas y los racores libres de aceite y grasa.
	CS	Udržujte ventily i příslušenství čisté — bez olejů a maziv.
	DA	Hold ventiler og tilslutninger frie for olie og fedt.
	DE	Ventile und Ausrüstungsteile öl- und fettfrei halten.
	ET	Hoida ventiilid ja liitmikud õlist ja rasvast puhtad.
	EL	Διατηρείτε τα κλείστρα και τους συνδέσμους καθαρά από λάδια και γράσα.
	EN	Keep valves and fittings free from oil and grease.
	FR	Ni huile, ni graisse sur les robinets et raccords.
	GA	Coinnigh comhlaí agus feistis saor ó ola agus ó ghréisc.
	IT	Mantenere le valvole e i raccordi liberi da olio e grasso.
	LV	Uzturēt ventīļus un savienojumus tīrus no eļļas un taukvielām.
	LT	Saugoti, kad ant vožtuvų ir jungiamųjų detalių nepatektų alyvos ir tepalų.
	HU	A szelepeket és szerelvényeket zsírtól és olajtól mentesen kell tartani.

P244	Jezik	
	MT	Żomm il-valvi u fittings hielsa miż-żejt u l-grease.
	NL	Houd afsluiters en fittingen vrij van olie en vet.
	PL	Chroniczyć zawory i przyłącza przed olejem i tłuszczem.
	PT	Manter válvulas e conexões isentas de óleo e gordura.
	RO	Ferți valvele și racordurile de ulei și grăsimi.
	SK	Udržujte ventily a príslušenstvo čisté, bez olejov a mazív.
	SL	Preprečiti stik ventilov in opreme z oljem in mastjo.
	FI	Pidä venttiilit ja liittimet vapaana öljystä ja rasvasta.
	SV	Håll ventiler och anslutningar fria från olja och fett.”

iv. šifra P251 zamjenjuje se sljedećom:

„P251	Jezik	
	BG	Да не се пробива и изгаря дори след употреба.
	ES	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
	CS	Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.
	DA	Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug.
	DE	Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.
	ET	Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist.
	EL	Να μην τρυπηθεί ή καεί ακόμη και μετά τη χρήση.
	EN	Do not pierce or burn, even after use.
	FR	Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.
	GA	Ná toll agus ná dóigh, fiú tar éis úsáide.
	IT	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
	LV	Nedurt vai nededzināt, arī pēc izlietošanas.
	LT	Nepradurti ir nedeginti net panaudoto.
	HU	Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.
	MT	Ittaqqbux u taħarqux, anki wara li tużah.
	NL	Ook na gebruik niet doorboren of verbranden.
	PL	Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
	PT	Não furar nem queimar, mesmo após utilização.
	RO	Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.
	SK	Neprepichujte alebo nespálujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.
	SL	Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.
	FI	Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.
	SV	Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare.”

v. šifra P281 briše se;

vi. šifra P284 zamjenjuje se sljedećom:

„P284	Jezik	
	BG	[При недостатъчна вентилация] носете средства за защита на дихателните пътища.
	ES	[En caso de ventilación insuficiente,] llevar equipo de protección respiratoria.
	CS	[V případě nedostatečného větrání] používejte vybavení pro ochranu dýchacích cest.
	DA	[I tilfælde af utilstrækkelig ventilation], anvend åndedrætsværn.
	DE	[Bei unzureichender Belüftung] Atemschutz tragen.
	ET	[Ebapiisava ventilatsiooni korral] kanda hingamisteede kaitsevahendit.
	EL	[Σε περίπτωση ανεπαρκούς αερισμού] χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας της αναπνοής.
	EN	[In case of inadequate ventilation] wear respiratory protection.
	FR	[Lorsque la ventilation du local est insuffisante] porter un équipement de protection respiratoire.
	GA	[Mura leor an aeráil] caith cosaint riospráide.
	IT	[Quando la ventilazione del locale è insufficiente] indossare un apparecchio di protezione respiratoria.
	LV	[Neatbilstošas ventilācijas gadījumā] lietot elpošanas orgānu aizsargierīces.
	LT	[Esant nepakankamam vėdinimui] naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės.
	HU	[Nem megfelelő szellőzés esetén] légzésvédelem kötelező.
	MT	[F'każ ta' ventilazzjoni inadegwata] ilbes protezzjoni respiratorja.
	NL	[Bij ontoereikende ventilatie] adembescherming dragen.
	PL	[W przypadku nieodpowiedniej wentylacji] stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.
	PT	[Em caso de ventilação inadequada] usar proteção respiratória.
	RO	[În cazul în care ventilarea este necorespunzătoare] purtați echipament de protecție respiratorie.
	SK	[V prípade nedostatočného vetrania] používajte ochranu dýchacích ciest.
	SL	[Ob nezadostnem prezračevanju] nositi opremo za zaščito dihal.
	FI	Käytä hengityksensuojainta [jos ilmanvaihto on riittämätön].
	SV	[Vid otillräcklig ventilation], använd andningsskydd.”

vii. šifra P285 briše se;

(b) tablica 1.3. mijenja se kako slijedi:

i. šifra P307 briše se;

ii. šifra P309 briše se;

iii. šifre P310, P311 i P312 zamjenjuju se sljedećima:

„P310	Jezik	
	BG	Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/...
	ES	Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/...

P310	Jezik	
	CS	Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/...
	DA	Ring omgående til en GIFTINFORMATION/læge/...
	DE	Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/.../anrufen.
	ET	Võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga...
	EL	Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΘΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/...
	EN	Immediately call a POISON CENTER/doctor/...
	FR	Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/...
	GA	Cuir glao láithreach ar IONAD NIMHE/ar dhochtúir/...
	IT	Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico...
	LV	Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/...
	LT	Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/....
	HU	Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/....
	MT	Sejjaħ minnufih ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/...
	NL	Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.
	PL	Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/...
	PT	Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/...
	RO	Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/...
	SK	Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...
	SL	Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/...
	FI	Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/...
	SV	Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare...
P311	Jezik	
	BG	Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/...
	ES	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/...
	CS	Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/....
	DA	Ring til en GIFTINFORMATION/læge/...
	DE	GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/.../anrufen.
	ET	Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga...
	EL	Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΘΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/...
	EN	Call a POISON CENTER/doctor/...
	FR	Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/...
	GA	Cuir glao ar IONAD NIMHE/ar dhochtúir/...
	IT	Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/...
	LV	Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/...
	LT	Skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/....

P311	Jezik	
	HU	Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/....
	MT	Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/...
	NL	Een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.
	PL	Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/...
	PT	Contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/...
	RO	Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic...
	SK	Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...
	SL	Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/...
	FI	Ota yhteyks MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/...
	SV	Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/...
P312	Jezik	
	BG	При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/.../.
	ES	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/.../si la persona se encuentra mal.
	CS	Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/...
	DA	I tilfælde af ubehag, ring til en GIFTINFORMATION/læge/...
	DE	Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/.../anrufen.
	ET	Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga...
	EL	Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΘΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/...εάν αισθανθείτε αδιαθεσία.
	EN	Call a POISON CENTER/doctor/.../if you feel unwell.
	FR	Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/.../en cas de malaise.
	GA	Cuir glao ar IONAD NIMHE/ar dhochtúir/...mura mbraitheann tú go maith.
	IT	Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/.../in caso di malessere.
	LV	Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/..., ja jums ir slikta pašsajūta.
	LT	Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/....
	HU	Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/....
	MT	Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/.../jekk ma thossokx f'sikktek.
	NL	Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.
	PL	W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/...
	PT	Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/...
	RO	Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/.../dacă nu vă simțiți bine.
	SK	Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...

P312	Jezik	
	SL	Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/.../
	FI	Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/.../jos ilmenee pahoinvointia.
	SV	Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/..."

iv. šifra P322 briše se;

v. šifra P340 zamjenjuje se sljedećom:

„P340	Jezik	
	BG	Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.
	ES	Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
	CS	Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.
	DA	Flyt personen til et sted med frisk luft og sørg for, at vejrtrækningen lettes.
	DE	Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.
	ET	Toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.
	EL	Μεταφέρετε τον παθόντα στον καθαρό αέρα και αφήστε τον να ξεκουραστεί σε στάση που διευκολύνει την αναπνοή.
	EN	Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing.
	FR	Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.
	GA	Tabhair an duine amach faoin aer úr agus coinnigh é i riocht ina bhféadfadh sé anáil a tharraingt go réidh.
	IT	Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
	LV	Nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu.
	LT	Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.
	HU	Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyeztetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
	MT	Qiegħed lill-persuna għall-arja friska f'pożizzjoni komda biex tiegħu n-nifs.
	NL	De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen.
	PL	Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.
	PT	Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.
	RO	Transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație.
	SK	Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.
	SL	Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje.
	FI	Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys.
	SV	Flytta personen till frisk luft och se till att andningen underlättas."

vi. šifra P341 briše se;

vii. šifra P350 briše se;

viii. šifra P352 zamjenjuje se sljedećom:

„P352	Jezik	
	BG	Измијте обилно с вода/...
	ES	Lavar con abundante agua/...
	CS	Omyjte velkým množstvím vody/...
	DA	Vask med rigeligt vand/...
	DE	Mit viel Wasser/.../waschen.
	ET	Pesta rohke veega/...
	EL	Πλύντε με άφθονο νερό/...
	EN	Wash with plenty of water/...
	FR	Laver abondamment à l'eau/...
	GA	Nigh le neart uisce/...
	IT	Lavare abbondantemente con acqua/...
	LV	Nomazgāt ar lielu ūdens/.. daudzumu.
	LT	Plauti dideliu vandens kiekiu/...
	HU	Lemosás bő vízzel/....
	MT	Baħbaħ b'ħafna ilma/...
	NL	Met veel water/... wassen.
	PL	Umyć dużą ilością wody/...
	PT	Lavar abundantemente com água/...
	RO	Spălați cu multă apă/...
	SK	Umyte veľkým množstvom vody/...
	SL	Umiti z veliko vode/...
	FI	Pese runsaalla vedellä/...
	SV	Tvätta med mycket vatten/..."

viii.a. šifra P361 zamjenjuje se sljedećom:

„P361	Jezik	
	BG	Незабавно свалете цялото замърсено облекло.
	ES	Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas.
	CS	Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte.
	DA	Alt tilsmudset tøj tages straks af.
	DE	Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen.
	ET	Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad.
	EL	Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα.
	EN	Take off immediately all contaminated clothing.
	FR	Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés.

P361	Jezik	
	GA	Bain díot láithreach na héadaí éillithe go léir.
	IT	Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.
	LV	Novilkt nekavējoties visu piesārņoto apģērbu.
	LT	Nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius.
	HU	Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni.
	MT	Nehhi minnufih il-hwejjeġ kontaminati kollha.
	NL	Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken.
	PL	Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.
	PT	Retirar imediatamente toda a roupa contaminada.
	RO	Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată.
	SK	Všetky kontaminované části odevu okamžite vyzlečte.
	SL	Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila.
	FI	Riisu saastunut vaatetus välittömästi.
	SV	Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder.”

ix. šifra P362 zamjenjuje se sljedećom:

„P362	Jezik	
	BG	Свалете замърсеното облекло.
	ES	Quitar las prendas contaminadas.
	CS	Kontaminovaný oděv svlékněte.
	DA	Alt tilsmudset tøj tages af.
	DE	Kontaminierte Kleidung ausziehen.
	ET	Võtta saastunud rõivad seljast.
	EL	Βγάλτε τα μολυσμένα ρούχα.
	EN	Take off contaminated clothing.
	FR	Enlever les vêtements contaminés.
	GA	Bain díot aon éadaí éillithe.
	IT	Togliere gli indumenti contaminati.
	LV	Novilkt piesārņoto apģērbu.
	LT	Nuvilkti užterštus drabužius.
	HU	A szennyezett ruhadarabot le kell vetni.
	MT	Nehhi l-hwejjeġ kontaminati.
	NL	Verontreinigde kleding uittrekken.
	PL	Zdjąć zanieczyszczoną odzież.
	PT	Retirar a roupa contaminada.
	RO	Scoateți îmbrăcămintea contaminată.
	SK	Kontaminovaný odev vyzlečte.
	SL	Sleči kontaminirana oblačila.
	FI	Riisu saastunut vaatetus.
	SV	Ta av nedstänkta kläder.”

x. sljedeća oznaka obavijesti umeće se nakon šifre P363:

„P364	Jezik	
	BG	И го изперете преди повторна употреба.
	ES	Y lavarlas antes de volver a usarlas.
	CS	A před opětovným použitím vyperte.
	DA	Og vaskes inden genanvendelse.
	DE	Und vor erneutem Tragen waschen.
	ET	Ja pesta enne korduskasutust.
	EL	Και πλύντε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.
	EN	And wash it before reuse.
	FR	Et les laver avant réutilisation.
	GA	Agus nigh iad sula ndéanfar iad a athúsáid.
	IT	E lavarli prima di indossarli nuovamente.
	LV	Un pirms atkārtotas lietošanas izmazgāt.
	LT	Taip pat išskalbti prieš vėl apsivelkant.
	HU	És újbóli használat előtt ki kell mosni.
	MT	U ahslu qabel terġa' tużah.
	NL	En wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.
	PL	I wyprać przed ponownym użyciem.
	PT	E lavar antes de voltar a usar.
	RO	Și spălați înainte de reutilizare.
	SK	A pred ďalším použitím vyperte.
	SL	In jih oprati pred ponovno uporabo.
	FI	Ja pese ennen uudelleenkäyttöä.
	SV	Och tvätta dem innan de används igen.”

xi. šifra P378 zamjenjuje se sljedećom:

„P378	Jezik	
	BG	Използвайте..., за да загасите.
	ES	Utilizar... para la extinción.
	CS	K uhašení použijte...
	DA	Anvend...til brandslukning.
	DE	... zum Löschen verwenden.
	ET	Kustutamiseks kasutada...
	EL	Χρησιμοποιείστε... για να κατασβήσετε.
	EN	Use... to extinguish.
	FR	Utiliser... pour l'extinction.
	GA	Úsáid ... le haghaidh míchta.
	IT	Utilizzare....per estinguere.

P378	Jezik	
	LV	Dzēšanai izmantojiet
	LT	Gesinimui naudoti ...
	HU	Oltásra ...használandó.
	MT	Uża... biex titfi.
	NL	Blussen met ...
	PL	Użyć... do gaszenia.
	PT	Para extinguir utilizar....
	RO	A se utiliza... pentru a stinge.
	SK	Na hasenie použite...
	SL	Za gašenje se uporabi...
	FI	Käytä palon sammuttamiseen...
	SV	Släck med..."

xii. šifre P301 + P310 i P301 + P312 zamjenjuju se sljedećima:

„P301 + P310	Jezik	
	BG	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/...
	ES	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/...
	CS	PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/....
	DA	I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Ring omgående til en GIFTINFORMATION/læge/...
	DE	BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/.../anrufen.
	ET	ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga...
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/...
	EN	IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER/doctor/...
	FR	EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/...
	GA	MÁ SHLOGTAR: Cuir glao láithreach ar IONAD NIMHE/ar dhochtúir/...
	IT	IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico/...
	LV	NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/...
	LT	PRARIJUS: nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/...
	HU	LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/....

P301 + P310	Jezik	
	MT	JEKK JINBELA': Sejjaħ minnufih ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/...
	NL	NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.
	PL	W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/...
	PT	EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/...
	RO	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/...
	SK	PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...
	SL	PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/...
	FI	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/...
	SV	VID FÖRTÄRING: Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/...
P301 + P312	Jezik	
	BG	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/...
	ES	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/.../si la persona se encuentra mal.
	CS	PŘI POŽITÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/...
	DA	I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: I tilfælde af ubehag, ring til en GIFTINFORMATION/læge/.../
	DE	BEI VERSCHLUCKEN: Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/.../anrufen.
	ET	ALLANEELAMISE KORRAL: halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga...
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/.../εάν αισθανθείτε αδιαθεσία.
	EN	IF SWALLOWED: Call a POISON CENTER/doctor/.../if you feel unwell.
	FR	EN CAS D'INGESTION: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/.../en cas de malaise.
	GA	MÁ SHLOGTAR: Cuir glao ar IONAD NIMHE/ar dhochtúir/... mura mbraitheann tú go maith.
	IT	IN CASO DI INGESTIONE: contattare un CENTRO ANTIVENENI/un medico/.../in caso di malessere.
	LV	NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/..., ja jums ir slikta pašsajūta.
	LT	PRARIJUS: pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/...
	HU	LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/....

P301 + P312	Jezik	
	MT	JEKK JINBELA': Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/.../jekk ma thossokx f'sikktek.
	NL	NA INSLIKKEN: bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.
	PL	W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCIE/lekarzem/...
	PT	EM CASO DE INGESTÃO: caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/...
	RO	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/.../dacă nu vă simțiți bine.
	SK	PO POŽITÍ: Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...
	SL	PRI ZAUŽITJU: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/.../.
	FI	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota yhteyks MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/.../jos ilmenee pahoinvointia.
	SV	VID FÖRTÄRING: Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/..."

xiii. šifra P302 + P350 briše se;

xiv. šifra P302 + P352 zamjenjuje se sljedećom:

„P302 + P352	Jezik	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода/...
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua/...
	CS	PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody/...
	DA	VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand/...
	DE	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser/.../waschen.
	ET	NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke veega/...
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύντε με άφθονο νερό/...
	EN	IF ON SKIN: Wash with plenty of water/...
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau/...
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN: Nigh le neart gallúnaí agus uisce é.
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua/...
	LV	SASKARĒ AR ĀDU: nomazgāt ar lielu ūdens/.. daudzumu.
	LT	PATEKUS ANT ODO: plauti dideliu vandens kiekiu/...
	HU	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel/....
	MT	JEKK JIĠI FUQ IL-ĠILDA: Bahbah b'hafna ilma/...
	NL	BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water/... wassen.
	PL	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody/...

P302 + P352	Jezik	
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com água/...
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă/...
	SK	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody/...
	SL	PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode/...
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä/...
	SV	VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten/..."

xv. šifre P303 + P361 + P353 i P304 + P340 zamjenjuju se sljedećima:

„P303 + P361 + P353	Jezik	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): Незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода/вземете душ.
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse.
	CS	PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.
	DA	VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Alt tilsmudset tøj tages straks af. Skyl/ brus huden med vand.
	DE	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen.
	ET	NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamata kõik saastunud rõivad seljast. Loputada nahka veega/loputada duši all.
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ (ή με τα μαλλιά): Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα. Ξεπλύντε την επιδερμίδα με νερό/στο ντους.
	EN	IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower.
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Se doucher.
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN (nó le gruaig): Bain díot láithreach na héadaí éillithe go léir. Sruthlaigh an craiceann le huisce/glac cithfholcadh.
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciare la pelle/fare una doccia.
	LV	SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu. Noskalot ādu ar ūdeni/duša.
	LT	PATEKUS ANT ODOŠ (arba plauku): nusivilkite visus užterštus drabužius. Nuplaukite odą vandeniu arba po dušu.
	HU	HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.
	MT	JEKK JIĠI FUQ IL-ĠILDA (jew fuq ix-xagħar) Nehħi minnufih il-ħwejjeg kontaminati kollha. Bahħaħ il-ġilda bl-ilma/taħt ix-xawer.
	NL	BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen/afdouchen.
	PL	W PRZYPADKU KONTATKU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.

P303 + P361 + P353	Jezik	
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau părul): scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Clătiți pielea cu apă/faceți duș.
	SK	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/sprchou.
	SL	PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Izprati kožo z vodo/prho.
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU I HOLLE (tai hiuksiin): Riisu saastunut vaateus välittömästi. Huuhdo/suihkuta iho vedellä.
	SV	VID HUDKONTAKT (även håret): Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder. Skölj huden med vatten/duscha.
P304 + P340	Jezik	
	BG	ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.
	ES	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
	CS	PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.
	DA	VED INDÅNDING: Flyt personen til et sted med frisk luft og sørg for, at vejtrækningen lettes.
	DE	BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.
	ET	SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΙΣΠΝΟΗΣ: Μεταφέρατε τον παθόντα στον καθαρό αέρα και αφήστε τον να ξεκουραστεί σε στάση που διευκολύνει την αναπνοή.
	EN	IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing.
	FR	EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.
	GA	MÁ IONANÁILTEAR: Tabhair an duine amach faoin aer úr agus coinnigh é compordach.
	IT	IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
	LV	IEELPOŠANAS GADĪJUMĀ: nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu.
	LT	ĮKVĖPUS: išnešti nukentėjusįjį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.
	HU	BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
	MT	JEKK JINĠIBED MAN-NIFS: Qiegħed lill-persuna għall-arja friska f'pożizzjoni komda biex tiehu n-nifs.

P304 + P340	Jezik	
	NL	NA INADEMING: de persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen.
	PL	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.
	PT	EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.
	RO	ÎN CAZ DE INHALARE: transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație.
	SK	PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlné dýchať.
	SL	PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje.
	FI	JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys.
	SV	VID INANDNING: Flytta personen till frisk luft och se till att andningen underlättas.”

xvi. šifra P304 + P341 briše se;

xvii. šifra P307 + P311 zamjenjuje se sljedećom:

„P308 + P311	Jezik	
	BG	ПРИ явна или предполагаема експозиция: Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/...
	ES	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/...
	CS	PŘI expozici nebo podezření na ni: Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/....
	DA	VED eksponering eller mistanke om eksponering: Ring til en GIFTINFORMATION/læge/...
	DE	BEI Exposition oder falls betroffen: GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/.../anrufen.
	ET	Kokkupuute korral: võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga...
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ έκθεσης ή πιθανής έκθεσης: Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/...
	EN	IF exposed or concerned: Call a POISON CENTER/doctor/...
	FR	EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/...
	GA	I gCÁS nochta nó má mheastar a bheith nochtaithe: Cuir glao ar IONAD NIMHE/ar dhochtúir/...
	IT	In caso di esposizione o di possibile esposizione: contattare un CENTRO ANTIVENENI/un medico/...
	LV	JA saskaras vai saistīts ar: sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/...
	LT	Esant poveikiui arba jeigu numanomas poveikis: skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/...

P308 + P311	Jezik	
	HU	Expozíció vagy annak gyanúja esetén: Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz/....
	MT	JEKK espost jew konċernat: Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/...
	NL	NA (mogelijke) blootstelling: Een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.
	PL	W przypadku narażenia lub styczości: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/ lekarzem/...
	PT	EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/...
	RO	ÎN CAZ de expunere sau de posibilă expunere: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/...
	SK	PO expozícii alebo podozrení z nej: Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...
	SL	Pri izpostavljenosti ali sumu izpostavljenosti: Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/ zdravnika/...
	FI	Altistumisen tapahduttua tai jos epäillään altistumista: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/...
	SV	Vid exponering eller misstanke om exponering: Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/..."

xviii. šifra P309 + P311 briše se;

xix. šifra P342 + P311 zamjenjuje se sljedećom:

„P342 + P311	Jezik	
	BG	При симптоми на затруднено дишане: Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/...
	ES	En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/...
	CS	Při dýchacích potížích: Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/...
	DA	Ved luftvejssymptomer: Ring til en GIFTINFORMATION/læge/...
	DE	Bei Symptomen der Atemwege: GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/.../anrufen.
	ET	Hingamisteede probleemide ilmnemise korral: võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga...
	EL	Εάν παρουσιάζονται αναπνευστικά συμπτώματα: Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/...
	EN	If experiencing respiratory symptoms: Call a POISON CENTER/doctor/...
	FR	En cas de symptômes respiratoires: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/...
	GA	I gCÁS siomtóm riospráide: Cuir glao ar IONAD NIMHE/ar dhochtúir/...
	IT	In caso di sintomi respiratori: contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/...
	LV	Ja rodas elpas trūkuma simptomi: sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/...

P342 + P311	Jezik	
	LT	Jeigu pasireiškia respiraciniai simptomai: skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/...
	HU	Légzési problémák esetén: Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/...
	MT	Jekk ikollok sintomi respiratorji: Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/...
	NL	Bij ademhalings symptomen: Een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.
	PL	W przypadku wystąpienia objawów ze strony układu oddechowego: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/...
	PT	Em caso de sintomas respiratórios: contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTI-VENENOS/médico/...
	RO	În caz de simptome respiratorii: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/...
	SK	Pri sťaženom dýchaní: Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...
	SL	Pri respiratornih simptomih: Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/...
	FI	Jos ilmenee hengitysoireita: Ota yhteyks MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/...
	SV	Vid besvär i luftvägarna: Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/..."

xx. sljedeće oznake obavijesti umeću se nakon šifre P342 + P311:

„P361 + P364	Jezik	
	BG	Незабавно свалете цялото замърсено облекло и го изперете преди повторна употреба.
	ES	Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
	CS	Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte a před opětovným použitím vyperte.
	DA	Alt tilsmudset tøj tages straks af og vaskes inden genanvendelse.
	DE	Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen und vor erneutem Tragen waschen.
	ET	Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust.
	EL	Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα και πλύντε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.
	EN	Take off immediately all contaminated clothing and wash it before reuse.
	FR	Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
	GA	Bain díot láithreach na héadaí éillithe go léir agus nigh iad roimh iad a athúsáid.
	IT	Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
	LV	Nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu un pirms atkārtotas lietošanas izmazgāt.
	LT	Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant.

P361 + P364	Jezik	
	HU	Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
	MT	Nehhi minnufih il-ħwejjeġ kontaminati kollha u aħsilhom qabel terġa' tilbishom.
	NL	Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.
	PL	Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem.
	PT	Retirar imediatamente a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.
	RO	Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare.
	SK	Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.
	SL	Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.
	FI	Riisu saastunut vaateetus välittömästi ja pese ennen uudelleenkäyttöä.
	SV	Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder och tvätta dem innan de används igen.

P362 + P364	Jezik	
	BG	Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.
	ES	Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
	CS	Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte.
	DA	Alt tilmudset tøj tages af og vaskes inden genanvendelse.
	DE	Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen.
	ET	Võtta seljast saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust.
	EL	Βγάλτε τα μολυσμένα ρούχα και πλύντε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.
	EN	Take off contaminated clothing and wash it before reuse.
	FR	Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
	GA	Bain díot aon éadaí éillithe agus nigh iad roimh iad a athúsáid.
	IT	Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
	LV	Novilkrt piesārņoto apģērbu un pirms atkārtotas lietošanas izmazgāt.
	LT	Nusivilkti užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant.
	HU	A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
	MT	Nehhi l-ħwejjeġ kontaminati kollha u aħsilhom qabel terġa' tilbishom.
	NL	Verontreinigde kleding uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.
	PL	Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.
	PT	Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.
	RO	Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare.
	SK	Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

P362 + P364	Jezik	
	SL	Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.
	FI	Riisu saastunut vaatetus ja pese ennen uudelleenkäyttöä.
	SV	Ta av nedstänkta kläder och tvätta dem innan de används igen.”

xxi. šifra P370 + P378 zamjenjuje se sljedećom:

„P370 + P378	Jezik	
	BG	При пожар: Използвайте..., за да загасите.
	ES	En caso de incendio: Utilizar... para la extinción.
	CS	V případě požáru: K uhašení použijte...
	DA	Ved brand: Anvend... til brandslukning.
	DE	Bei Brand: ... zum Löschen verwenden.
	ET	Tulekahju korral: kasutada kustutamiseks...
	EL	Σε περίπτωση πυρκαγιάς: Χρησιμοποιήστε... για να κατασβήσετε.
	EN	In case of fire: Use... to extinguish.
	FR	En cas d'incendie: Utiliser... pour l'extinction.
	GA	I gcás dóiteáin: Úsáid ... le haghaidh múchta.
	IT	In caso d'incendio: utilizzare...per estinguere.
	LV	Ugunsgrēka gadījumā: dzēšanai izmantotiet ...
	LT	Gaisro atveju: gesinimui naudoti ...
	HU	Tűz esetén: oltásra ...használandó.
	MT	F'każ ta' nar: Uża... biex titfi.
	NL	In geval van brand: blussen met ...
	PL	W przypadku pożaru: Użyć... do gaszenia.
	PT	Em caso de incêndio: para extinguir utilizar....
	RO	În caz de incendiu: a se utiliza... pentru a stinge.
	SK	V prípade požiaru: Na hasenie použite...
	SL	Ob požaru: Za gašenje se uporabi ...
	FI	Tulipalon sattuessa: Käytä palon sammuttamiseen...
	SV	Vid brand: Släck med...”

PRILOG V.

Prilog V. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 mijenja se kako slijedi:

1. Dio 1. mijenja se kako slijedi:

(a) u 2. stupcu odjeljka 1.2., riječi „Zapaljivi aerosoli, kategorije opasnosti 1., 2.” zamjenjuju se s „Aerosoli, kategorije opasnosti 1., 2.”;

(b) u odjeljku 1.6., sljedeće riječi umeću se nakon odjeljka 2.2.: Zapaljivi plinovi, 2. kategorija opasnosti:

„Odjeljak 2.3.: Aerosoli, 3. kategorija opasnosti”.

2. U dijelu 3., odjeljak 3.1. zamjenjuje se sljedećim:

„3.1. SIMBOL: OKOLIŠ

Piktogram 1.	Razred opasnosti i kategorija opasnosti 2.
GHS09 	Odjeljak 4.1. Opasno za vodeni okoliš — Kategorija akutne opasnosti: 1. akutna — Kategorije dugoročne opasnosti: 1. kronična, 2. kronična

Piktogram se ne zahtijeva za sljedeće razrede opasnosti za okoliš i kategorije opasnosti:

Odjeljak 4.1.: Opasno za vodeni okoliš - Kategorije dugoročne opasnosti: 3. kronična, 4. kronična”

PRILOG VI.

Prilog VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 mijenja se kako slijedi:

1. Dio 1. mijenja se kako slijedi:

(a) u tablici 1.1. sljedeći redak:

„Zapaljivi plin	Zap. plin 1 Zap. plin 2”
-----------------	-----------------------------

zamjenjuje se sa

„Zapaljivi plin	Zap. plin 1 Zap. plin 2 Kem. nestab. plin A Kem. nestab. plin B”
-----------------	---

(b) u tablici 1.1., sljedeći redak:

„Zapaljivi aerosol	Zap. aerosol 1 Zap. aerosol 2”
--------------------	-----------------------------------

zamjenjuje se sa

„Aerosol	Aerosol 1 Aerosol 2 Aerosol 3”
----------	--------------------------------------

(c) u odjeljku 1.1.2.1.2. uvodni stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Oznake upozorenja dodijeljene u skladu s člankom 13. točkom (b) navedene su u skladu s Prilogom III. Dodatno, za određene oznake upozorenja troznamenkastoj šifri oznake upozorenja dodaju se slova za daljnju diferencijaciju. Koriste se sljedeće dodatne šifre:”;

(d) u odjeljku 1.2.3., prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Oznake upozorenja H360 i H361 upućuju na opću zabrinutost radi učinaka na plodnost i/ili razvoj: „Može štetno djelovati/Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost ili na nerođeno dijete”. U skladu s tim kriterijima, opća oznaka upozorenja može se zamijeniti oznakom upozorenja koja upućuje na poseban učinak koji izaziva zabrinutost u skladu s odjeljkom 1.1.2.1.2. U slučaju kad se druga diferencijacija ne spominje, to je zbog dokaza koji dokazuju da nema takvog učinka, iz podataka se ne može zaključiti ili nema podataka i obaveze iz članka 4. stavka 3. primjenjuju se za tu diferencijaciju.”

2. U dijelu 3. tablici 3.1. dodatna šifra oznake upozorenja EUH006 briše se za tvar s br. indeksa 601-015-00-0.

PRILOG VII.

Prilog VII. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 mijenja se kako slijedi:

1. U tablici 1.2. sljedeći redak briše se:

„R6	EUH006”
-----	---------

2. Napomena 4. ispod tablice 1.1. zamjenjuje se sljedećom:

„Napomena 4.:

Oznake upozorenja H360 i H361 upućuju na opću zabrinutost radi učinaka na plodnost i/ili razvoj: „ Može štetno djelovati/Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost ili na nerođeno dijete ”. U skladu s tim kriterijima, opća oznaka upozorenja može se zamijeniti oznakom upozorenja koja upućuje na poseban učinak koji izaziva zabrinutost u skladu s odjeljkom 1.1.2.1.2. Priloga VI. U slučaju kad se druga diferencijacija ne spominje, to je zbog dokaza koji dokazuju da nema takvog učinka, iz podataka se ne može zaključiti ili nema podataka i obaveze iz članka 4. stavka 3. primjenjuju se za tu diferencijaciju.”
